

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

MP3/WMA/AAC CD Receiver CDE-103BT/CDE-104BTi

R-D-S EON MP3



**USB
PLAYBACK**



AAC



(CDE-104BTi only)

MP3/WMA/AAC CD Receiver CDE-102Ri

R-D-S EON MP3



**USB
PLAYBACK**



AAC



**Bluetooth
Ready**

MP3 CD Receiver CDE-101R/CDE-101RM

R-D-S EON MP3



**USB
PLAYBACK**



**Bluetooth
Ready**

- OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



iPod
5th generation
(video)
30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod classic
80GB 160GB



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR

HORN DISTRIBUTION S.A.
UL. KURANTÓW 34
02-873 WARSZAWA
TEL.: 0-22 331-55-55
FAX.: 0-22 331-55-00
WWW.ALPINE.COM.PL

Centralny Serwis:

ul. Kurantów 26, 02-873 Warszawa,
tel. 22/331 55 33, serwis@horn.pl

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Spis treści

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE	3
PRZESTROGA	3
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3

Czynności wstępne

Lista akcesoriów	7
Włączanie i wyłączenie zasilania	7
Zdejmowanie i mocowanie panelu przedniego	7
Pierwsze włączenie systemu	7
Regulacja głośności	8
Regulacja przyciemnienia (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/ CDE-104BTi)	8

Radio

Słuchanie radia	8
Ręczne programowanie stacji radiowych	9
Automatyczne programowanie stacji	9
Wybór zaprogramowanych stacji	9

RDS

Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS	9
Wybieranie zaprogramowanych stacji RDS	10
Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS	10
Ustawianie funkcji PI SEEK	10
Odbieranie informacji o ruchu drogowym	10
Odbieranie informacji o ruchu drogowym podczas odtwarzania płyt CD lub słuchania radia	11
Wyświetlanie tekstu nadawanego przez stację radiową	11

CD/MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie	11
Opcja Repeat Play	12
M.I.X. (Odtwarzanie w kolejności losowej)	12
Wyszukiwanie z użyciem funkcji CD Text	13
Wyszukiwanie nazwy pliku/folderu (dotyczy plików MP3/WMA/AAC)	13

Szybkie wyszukiwanie	13
Informacje o plikach MP3/WMA/AAC	14

Ustawienia dźwięku

Regulacja poziomu głośności subwoofera/ tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/ Defeat	15
Ustawianie kontroli poziomu głośności tonów niskich	16
Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich	16
Regulacja filtra górnoprzepustowego	16
Włączanie i wyłączanie funkcji podbijania dźwięków niskich i wysokich	16

Inne funkcje

Wyświetlanie tekstu	17
Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX (tylko model CDE-102Ri/ CDE-103BT/CDE-104BTi)	18

SETUP

Ustawienia Bluetooth

Ustawianie połączenia Bluetooth (BT IN)	19
--	----

Dostosowywanie dźwięku

Regulacja poziomów sygnału źródłowego	19
Włączanie i wyłączanie subwoofera	19
Ustawianie systemu subwoofera	19

Dostosowywanie obrazu

Zmiana koloru podświetlenia (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT)	19
Ustawienia rodzaju przewijania	19
Ustawianie przewijania (TEXT SCR)	19
Demonstracja	19

MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie plików MP3 (PLAY MODE)	20
---	----

Urządzenie zewnętrzne

Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)	20
Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC)	20
Ustawianie trybu AUX+ SETUP	20
Ustawianie trybu AUX NAME (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/ CDE-104BTi)	20

BLUETOOTH (tylko model

CDE-103BT/CDE-104BTi)

Konfiguracja przed rozpoczęciem korzystania	21
Informacje o technologii Bluetooth	21
Przed rozpoczęciem obsługi w trybie głośnomówiącym	21
Jak połączyć urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth (nawiązywanie komunikacji)	21
Bluetooth – funkcja SETUP	21
Procedura konfiguracji funkcji Bluetooth	21
Ustawianie urządzenia Bluetooth	22
Ustawianie trybu wyszukiwania	22
Automatyczne odbieranie połączeń przychodzących	22
Usuwanie urządzenia Bluetooth z listy	22
Wyświetlanie nazwy operatora	22
Regulacja głośności wejścia mikrofonu	22
Wybieranie głośnika zewnętrznego	22
Wyświetlanie wersji oprogramowania sprzętowego	22
Aktualizowanie oprogramowania wewnętrznego	22
Obsługa telefonu bez użycia rąk	23
Informacje o obsłudze telefonu bez użycia rąk	23
Odbieranie połączenia	23
Rozłączanie połączenia	23
Funkcja ponownego wybierania numeru	23
Nawiązywanie połączenia	23
Ponowne wybieranie numeru z listy historii połączeń wychodzących	23
Wybieranie numeru z listy historii odebranych połączeń	23
Wybieranie numeru z listy historii nieodebranych połączeń	23
Wybieranie numeru z książki telefonicznej	24
Korzystanie z wybierania głosowego	24
Regulacja głośności przed nawiązaniem połączenia	24
Korzystanie z funkcji przełączania połączenia	24

Pamięć USB (Opcja)

Obsługa pamięci USB (Opcja)	24
Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC z pamięci USB (Opcja)	24
Podłączanie pamięci USB (Opcja)	25
Informacje o plikach MP3/WMA/AAC zapisanych w pamięci USB	25

Odtwarzacz iPhone/iPod (Opcja)

Odtwarzanie	26
Wyszukiwanie określonego utworu	26
Szybkie wyszukiwanie	27
Funkcja wyszukiwania bezpośredniego	27
Wybór opcji Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Gatunek/Kompozytor	27
Odtwarzanie losowe (M.IX.)	28
Opcja Repeat Play	28
Wyświetlanie tekstu	28

Informacje

W razie trudności	29
Dane techniczne	32

Instalacja i podłączenia

Ostrzeżenie	33
Przeostroga	33
Środki ostrożności	33
Instalacja	34
Montaż mikrofonu (tylko model CDE-103BT/CDE-104BTi)	35
Połączenia	36

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

NIE WYKONYWAĆ ŻADNYCH CZYNNOŚCI ODWRACAJĄCYCH UWAGĘ OD BEZPIECZNEGO PROWADZENIA POJAZDU.

Każdą czynność wymagającą dłuższej uwagi należy wykonywać dopiero po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu przed podjęciem dalszych czynności. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować wypadek.

NIE NALEŻY ZWIĘKSZAĆ NATĘŻENIA DŹWIĘKU POWYŻEJ POZIOMU, PRZY KTÓRYM NIE SŁYCHAĆ ODGŁOSÓW DOBIEGAJĄCYCH SPOZA POJAZDU.

Zbyt wysokie natężenie dźwięku, które uniemożliwia kierowcy usłyszenie sygnałów takich jak: dźwięk syreny pojazdów ratunkowych lub sygnałów ostrzegawczych (np. przy przejeździe kolejowym) może stanowić zagrożenie i doprowadzić do wypadku. SŁUCHANIE GŁOŚNEJ MUZYKI W SAMOCHODZIE MOŻE TEŻ BYĆ PRZYCZYNĄ USZKODZENIA SŁUCHU.

NIE ROZKŁADAĆ I NIE WYKONYWAĆ SAMODZIELNYCH MODYFIKACJI.

W przeciwnym wypadku może dojść do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.

UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK BATERIE, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

PRZY WYMIANIE BEZPIECZNIKÓW NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WŁAŚCIWEGO NATĘŻENIA PRĄDU.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub porażenie prądem.

NIE ZAKRYWAĆ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH I PANELI RADIATORÓW.

W przeciwnym wypadku nieodprowadzone ciepło może spowodować zapalenie urządzenia.

URZĄDZENIE STOSOWAĆ TYLKO W MOBILNYCH INSTALACJACH PRĄDU 12 V.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.

NIE WKŁADAĆ RĄK, PALCÓW LUB PRZEDMIOTÓW OBCYCH W GNIAZDA WEJŚCIOWE URZĄDZENIA LUB SZCELINY.

W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

PRZESTROGA

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.

W WYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMU NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.

W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała lub zniszczenia urządzenia. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do autoryzowanego przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego centrum serwisowego Alpine.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Czyszczenie urządzenia

W regularnych odstępach czasu należy czyścić urządzenie miękką, suchą tkaniną. W przypadku trudnych do usunięcia plam należy zżyżyć materiał wyłącznie wodą. Zastosowanie innych środków może spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy urządzenia.

Temperatura

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wewnątrz pojazdu znajduje się w zakresie od -10°C do $+60^{\circ}\text{C}$.

Skraplanie pary

W wyniku skraplania pary wodnej urządzenie może nie odtwarzać dźwięku z płyty CD w sposób płynny. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę CD z radioodtwarzacza i odczekać około 1 godzinę, aż wilgoć odparuje.

Uszkodzone płyty

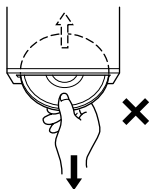
Nie wolno odtwarzać połamanych, zakrzywionych lub uszkodzonych płyt. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego uszkodzenia mechanizmu odtwarzania.

Konserwacja

W przypadku problemów z urządzeniem nie należy dokonywać samodzielnych napraw. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego serwisu Alpine.

Nigdy nie wykonywać następujących czynności

Nie chwycać i nie ciągnąć płyty, która jest wciągana do środka przez mechanizm powtórnego załadowania.
Nie wkładać płyty do urządzenia, jeśli wyłączone jest zasilanie.

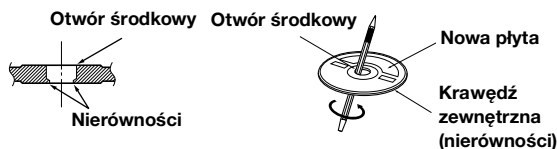


Wkładanie płyty

W radioodtwarzaczu może znajdować się tylko jedna płyta. Nie wkładać do urządzenia więcej niż jednej płyty. Przed włożeniem płyty należy upewnić się, że strona wierzchnia, z opisem, skierowana jest do góry. Jeżeli płyta zostanie włożona niewłaściwie, na panelu radioodtwarzacza zostanie wyświetlony komunikat „ERROR”. Jeżeli komunikat „ERROR” jest wyświetlany pomimo prawidłowego włożenia płyty, należy nacisnąć ostro zakończonym przedmiotem (np. długopisem) przełącznik RESET. Odtwarzanie muzyki podczas jazdy po nierównym terenie może powodować przeskoki dźwięku, jednak nie spowoduje to zadrapania płyty bądź uszkodzenia radioodtwarzacza.

Nowe płyty

Aby zapobiec zakleszczeniu płyty CD, na panelu radioodtwarzacza wyświetlany jest komunikat „ERROR”, jeżeli płyta została włożona niepoprawnie lub jej powierzchnia jest nieregularna. Jeżeli płyta jest wysuwana natychmiast po włożeniu, należy sprawdzić palcem krawędź zewnętrzną płyty i krawędź środkowego otworu. Znajdujące się tam nierówności lub zgrubienia mogą uniemożliwiać prawidłowe załadowanie płyty. Nierówności można usunąć, wycierając krawędź środkowego otworu i/lub krawędź zewnętrzną za pomocą długopisu lub podobnego przedmiotu. Po starciu nierówności można włożyć płytę z powrotem do radioodtwarzacza.



Płyty o nieregularnym kształcie

Nie wolno odtwarzać w urządzeniu płyt innego kształtu niż okrągły.
W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia mechanizmu radioodtwarzacza.



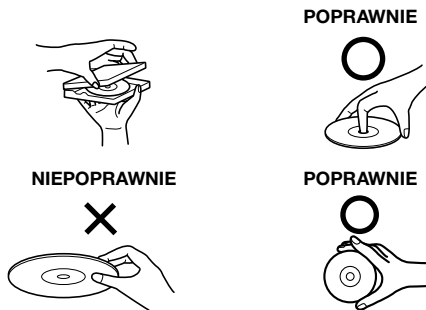
Miejsce instalacji

Należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie zainstalowane w miejscu narażonym na:

- bezpośrednie działanie słońca i temperatury;
- wysoki poziom wilgotności i wodę;
- nadmierny kurz;
- nadmierne wibracje.

Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem

Zachować ostrożność, aby nie upuścić płyty w trakcie przenoszenia. Trzymać płytę w taki sposób, aby nie zostawić na jej powierzchni odcisków palców. Nie przyklejać taśmy, papieru lub etykiet do płyty. Nie pisać na płycie.



Czyszczenie płyty

Odciski palców, kurz lub zabrudzenia na powierzchni płyty mogą powodować przeskakiwanie podczas odtwarzania. Należy wyczyścić dolną powierzchnię płyty miękką, czystą tkaniną w kierunku od środka do zewnętrznej krawędzi. Jeżeli powierzchnia jest mocno zabrudzona, przed czyszczeniem należy zwilżyć miękką tkaninę w roztworze z łagodnym i neutralnym detergentem.



Aksesoria do płyt

Na rynku dostępny jest szereg akcesoriów do ochrony powierzchni płyt i poprawy jakości dźwięku. Większość akcesoriów ma jednak wpływ na grubość lub średnicę płyty, dlatego ich zastosowanie może skutkować przekroczeniem standardowych wymiarów i prowadzić do problemów z odtwarzaniem. Użycie takich akcesoriów jest niezalecane w przypadku odtwarzaczy płyt CD firmy Alpine.



Obchodzenie się z płytami (CD/CD-R/CD-RW)

- Nie dotykać powierzchni.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie przyklejać nalepek lub etykiet.
- Czyścić gromadzący się na nośniku kurz.
- Jeśli konieczne, zlikwidować nierówności wokół krawędzi płyty.
- Nie stosować dostępnych w handlu akcesoriów do płyt.

Nie zostawiać płyt w samochodzie lub w urządzeniu przez dłuższy czas. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Wysoka temperatura i wilgoć mogą uszkodzić płytę CD, uniemożliwiając jej ponowne odtworzenie.

Dla klientów korzystających z płyt CD-R/CD-RW

- Jeżeli urządzenie nie odtwarza płyty CD-R/CD-RW, należy sprawdzić, czy ostatnia sesja nagrania została zamknięta (sfinalizowana).
- W razie potrzeby należy sfinalizować płytę CD-R/CD-RW i spróbować odtworzyć ją ponownie.

Informacje o odtwarzanych nośnikach

Poniższa tabela zawiera informacje o płytach, które można odtwarzać w określonych urządzeniach.

	CD	CD-TEXT	MP3	WMA	AAC
CDE-101R	○	○	○		
CDE-101RM	○	○	○		
CDE-102Ri	○	○	○	○	○
CDE-103BT	○	○	○	○	○
CDE-104BTi	○	○	○	○	○

Należy stosować tylko płyty CD z etykietą zawierającą logo umieszczone poniżej.



Korzystanie z innego typu płyt nie daje gwarancji prawidłowego działania.

Urządzenie odtwarza płyty wielokrotnego nagrywania (CD-R i CD-RW) zapisane wyłącznie za pomocą urządzeń muzycznych.

Możliwe jest także odtwarzanie płyt CD-R/CD-RW zawierających pliki w formacie MP3.

- Niektóre z poniższych płyt CD mogą nie być odtwarzane przez urządzenie:
 - płyty uszkodzone, z odciskami palców na powierzchni, płyty CD wystawione na działanie światła słonecznego i skrajnych temperatur (np. pozostawione w samochodzie), płyty zapisane w niestabilnych warunkach, płyty CD, których nagranie nie zostało zakończone pomyślnie lub na których podjęto próbę powtórnego nagrania, płyty chronione przed kopiowaniem niezgodne z branżowym standardem dla płyt audio.
- Zapisując płyty z plikami MP3, należy upewnić się, że stosowane są formaty kompatybilne z urządzeniem. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz str. 14-15.
- Zapisane na płycie CD ROM dane inne niż pliki muzyczne, nie są odtwarzane przez urządzenie.

Ochrona złącza USB

- Do portu USB urządzenia można podłączać tylko pamięci USB typu flash. Inne urządzenia USB mogą działać niepoprawnie. Rozgałęziacz USB nie jest obsługiwany.
- Nie należy podłączać pamięci USB o szerokości większej niż 20 mm. Należy także unikać jednoczesnego podłączania pamięci USB i urządzenia do wejścia Front Aux.
- Pamięć USB podłączona do urządzenia wystaje poza jego obrys i może spowodować niebezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdu. Należy użyć dostępnego w sprzedaży kabla przedłużającego USB i podłączyć ją w bezpieczny sposób.
- W zależności od podłączonej pamięci USB pewne funkcje radioodtwarzacza mogą być niedostępne lub niewykonywane.
- Rodzaje plików muzycznych odtwarzanych przez urządzenie: MP3/WMA/AAC.
- Na panelu radioodtwarzacza mogą być wyświetlane informacje na temat utworu (wykonawca, utwór itp.), jednak niektóre znaki mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

PRZESTROGA

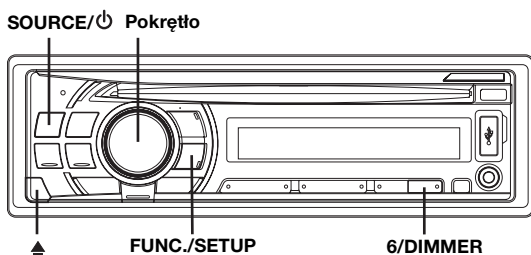
Firma Alpine nie odpowiada za utracone dane itd., nawet jeśli utrata ma miejsce podczas korzystania z radioodtwarzacza.

Obchodzenie się z pamięcią USB

- Aby zapobiec błędom funkcjonowania i uszkodzeniom urządzenia, należy przestrzegać następujących zasad:
 - dokładnie przeczytać instrukcję obsługi pamięci USB;
 - nie dotykać gniazda i wtyczki USB ręką i nie przykładać przedmiotów metalowych;
 - nie wystawiać pamięci USB na wstrząsy;
 - nie wyginać, nie upuszczać, nie demontować, nie przeprowadzać samodzielnych modyfikacji i chronić przed zamoczeniem.
- Nie używać i nie przechowywać urządzenia USB w miejscach:
 - wewnątrz samochodu, narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i wysokich temperatur;
 - zagrożonych występowaniem dużej wilgotności lub substancji korozyjnych.
- Pamięć USB należy podłączyć w miejscu nieutrudniającym kierowcy prowadzenia pojazdu.
- Pamięć USB może nie funkcjonować poprawnie w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury.
- Pamięć typu USB flash obsługuje tylko 512 lub 2 048 bajtów na sektor.
- Należy używać wyłącznie pamięci USB z certyfikatem. Nawet pamięć USB z certyfikatem może jednak nie działać poprawnie, w zależności od typu i stanu technicznego.
- Funkcjonowanie pamięci USB nie jest gwarantowane. Korzystanie z pamięci USB dozwolone jest na zasadach określonych umową.
- W zależności od ustawień typu pamięci USB, stanu pamięci i oprogramowania do kodowania, urządzenie może nie odtwarzać prawidłowo muzyki lub może wyświetlać nieprawidłowe znaki.
- Pliki zabezpieczone przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich) nie są odtwarzane.
- Rozpoczęcie odtwarzania może być opóźnione w przypadku pamięci USB. W przypadku szczególnych plików innych niż muzyczne w pamięci USB, opóźnienie spowodowane odnalezieniem i odtworzeniem pliku może być znaczne.
- Urządzenie czyta pliki muzyczne w formatach „mp3”, „wma” oraz „m4a”.
- Nie należy nadawać żadnego z powyższych rozszerzeń plikom innym, niż muzyczne. W przeciwnym wypadku pliki nie zostaną rozpoznane jako niemuzyczne. Na skutek tego urządzenie odtworzy dźwięk zawierający szum, który może doprowadzić do uszkodzenia głośników i/lub wzmacniacza.
- Zalecane jest wykonanie kopii zapasowej ważnych plików na komputerze osobistym.
- Nie należy wyjmować urządzenia USB podczas odtwarzania. Należy zmienić ustawienie funkcji SOURCE na źródło inne niż USB, a następnie wyjąć urządzenie USB, aby uniknąć uszkodzenia pamięci.

- Logo Windows i Windows Media są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- iPod to znak towarowy firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- iPhone jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.
- „Made for iPod” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane z myślą o podłączeniu do odtwarzacza iPod i certyfikowane przez wytwórcę, aby spełnić standardy wykonania firmy Apple.
- „Works with iPhone” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane z myślą o podłączeniu do urządzenia iPhone i certyfikowane przez wytwórcę, aby spełnić standardy wykonania firmy Apple.
- Firma Apple nie odpowiada za działanie urządzenia ani jego zgodność ze standardami ustawowymi i bezpieczeństwa.
- Znak słowny i logo Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez firmę Alpine Electronics, Inc. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy towarowe stanowią własność odpowiednich właścicieli.
- „Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 jest licencjonowana przez instytut Fraunhofer IIS i firmę Thomson”.
- „Nabycie produktu daje prawo osobie prywatnej do korzystania z niego w celach niekomercyjnych. Nie obejmuje to prawa do cesji licencji, ani wykorzystania produktu w sposób komercyjny (wytwarzania przychodu) do emisji w czasie rzeczywistym (naziemnej, satelitarnej, kablowej lub za pomocą innych mediów) poprzez Internet, sieć intranet lub innych platform elektronicznej wymiany danych, jak choćby systemy sprzedaży płatnych utworów muzycznych czy aplikacje audio-on-demand. Zastosowania te wymagają niezależnej licencji. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz <http://www.mp3licensing.com>”

Czynności wstępne



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Lista akcesoriów

- Urządzenie główne 1
- Kabel zasilający 1
- Kabel połączeniowy FULL SPEED™ (tylko z modelem CDE-102Ri/CDE-104BTi) 1
- Mikrofon (4m) (tylko z modelem CDE-103BT/CDE-104BTi) 1
- Kieszeń montażowa 1
- Etui 1
- Gumowa osłona 1
- Śruba sześciokątna 1
- Wkręt (M5 x 8) 4
- Instrukcja użytkownika 1 zestaw

Włączanie i wyłączenie zasilania

Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby włączyć urządzenie.

- Urządzenie można włączyć, naciskając dowolny inny przycisk z wyjątkiem przycisku ▲ i ▼ (zwalnianie).

Nacisnąć i przytrzymać przycisk SOURCE/⏻ przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

- Przy pierwszym włączeniu głośność jest ustawiona na poziomie 12.

Zdejmowanie i mocowanie panelu przedniego

Zdejmowanie

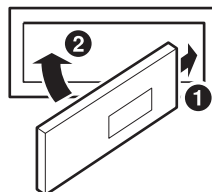
- 1 Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- 2 Nacisnąć przycisk ▲ (zwalnianie) w lewym dolnym rogu urządzenia, aż do wyjęcia panelu przedniego.
- 3 Chwycić lewą stronę panelu przedniego i wyjąć go z urządzenia.



- Panel przedni może być gorący przy normalnym użytkowaniu (dotyczy to zwłaszcza końcówek złączy na wewnętrznej powierzchni panelu przedniego). Nie oznacza to uszkodzenia.
- Aby zabezpieczyć panel przedni, należy umieścić go w etui znajdującym się w zestawie.
- Przy zdejmowaniu panelu przedniego nie należy używać zbyt dużej siły, aby nie uszkodzić urządzenia.

Mocowanie

- 1 Włożyć prawą stronę panelu przedniego do urządzenia głównego. Wsunąć wyłobienie w panelu przednim w występy urządzenia głównego.
- 2 Nacisnąć lewą stronę panelu przedniego, aż zostanie stabilnie zablokowana w urządzeniu głównym.



- Przed zamocowaniem panelu przedniego należy upewnić się, że końcówki złączy nie są zabrudzone ani zakurzone i że między panelem przednim i urządzeniem głównym nie znajdują się żadne obce ciała.
- Należy naciskać ostrożnie panel przedni, trzymając za boki panelu przedniego, aby przez przypadek nie nacisnąć przycisków.

Pierwsze włączenie systemu

Przycisk RESET należy nacisnąć przy pierwszym włączeniu urządzenia, po wymianie akumulatora w samochodzie itp.

- 1 Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- 2 Zdjąć panel przedni.
- 3 Nacisnąć przycisk RESET końcem długopisu lub innym ostro zakończonym przedmiotem.



Przełącznik RESET

Regulacja głośności

Przekręcać pokrętkę, aż zostanie ustawiona żądana głośność.

Możliwość połączenia z modulem interfejsu zdalnego sterowania

Po połączeniu z modulem interfejsu zdalnego sterowania (opcja) urządzeniem można sterować za pomocą samochodowego modułu sterowania. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine.

Regulacja przyciemnienia (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)

1 Nacisnąć przycisk FUNC./SETUP, aby włączyć wskaźnik **◀F▶**.

2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk 6/DIMMER, aby wybrać tryb DIMMER.

DIMMER-A (tryb automatyczny) → DIMMER ON → DIMMER OFF → DIMMER-A

Tryb DIMMER-A:

Zmniejszenie jasności podświetlenia urządzenia przy włączonych (ON) światłach pojazdu. Tryb ten jest przydatny, jeżeli użytkownik ma wrażenie, że podświetlenie radioodtwarzacza w nocy jest zbyt intensywne.

Tryb DIMMER ON:

Wyłączenie podświetlenia urządzenia.

Tryb DIMMER OFF:

Włączenie podświetlenia urządzenia.

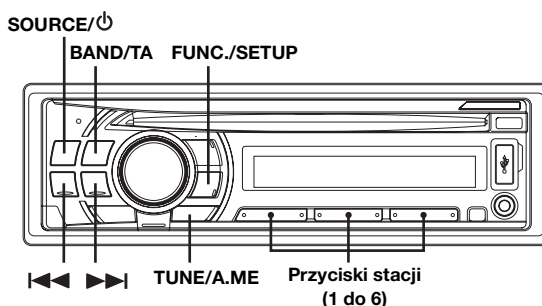
3 Nacisnąć przycisk FUNC./SETUP, aby włączyć normalny tryb.

Wskaźnik **◀F▶** znika.

• Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik **◀F▶** jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik **◀F▶** zostanie wyłączony.

• Funkcja nie działa, jeżeli ustawienie ILLUMINATI ma wartość inną niż TYPE1 w modelu CDE-102Ri/CDE-103BT; patrz „Zmiana koloru podświetlenia (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT)” na str. 19.

Radio



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Słuchanie radia

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOURCE/⏻, aby wybrać tryb TUNER.

2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk BAND/TA, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

3 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk TUNE/A.ME, aby wybrać tryb strojenia.

DX SEEK (tryb stacji odległych) → SEEK (tryb stacji lokalnych) → OFF (tryb ręczny) → DX SEEK

• Trybem początkowym jest tryb stacji odległych.

Tryb stacji odległych:

Będą wyszukiwane stacje o wysokim i o niskim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

Tryb stacji lokalnych:

Będą wyszukiwane wyłącznie stacje o wysokim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

Tryb ręczny:

Częstotliwość jest dostrajana ręcznie w trybie krokowym (strojenie ręczne).

4 Naciskać przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby dostroić żądaną stację.

Przytrzymanie przycisku **◀◀** lub **▶▶** powoduje ciągłą zmianę częstotliwości.

Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Wybrać zakres fal radiowych i dostroić żadaną stację radiową, która ma być zaprogramowana w pamięci.
- 2 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy jeden z przycisków stacji (1 do 6), pod którym stacja ma zostać zaprogramowana.

Wybrana stacja zostanie zapisana.

Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość zaprogramowanej stacji radiowej.

- Można zaprogramować 30 stacji (6 stacji dla każdego z zakresów fal: FM1, FM2, FM3, fale średnie (MW) i fale długie (LW)).
- Jeśli stacja jest zapisywana w pamięci, w której już znajduje się inna stacja, zostanie ona usunięta i zastąpiona przez nową stację.
- Jeśli wskaźnik **◀F▶** świeci, należy go wyłączyć, naciskając przycisk **FUNC./SETUP**, co umożliwi sterowanie.

Automatyczne programowanie stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
- 2 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TUNE/A.ME** przez co najmniej 2 sekundy.

W trakcie automatycznego programowania częstotliwość na wyświetlaczu stale się zmienia. Tuner zacznie automatycznie wyszukiwać i programować 6 stacji z silnym sygnałem w wybranym zakresie fal. Zostaną one zaprogramowane dla przycisków stacji 1 do 6 w kolejności odpowiadającej sile sygnału.

Po zakończeniu automatycznego programowania tuner włącza stację zaprogramowaną w pozycji 1.

- Jeśli nie została zaprogramowana żadna stacja, tuner powróci do stacji wybranej przed włączeniem procedury automatycznego programowania.

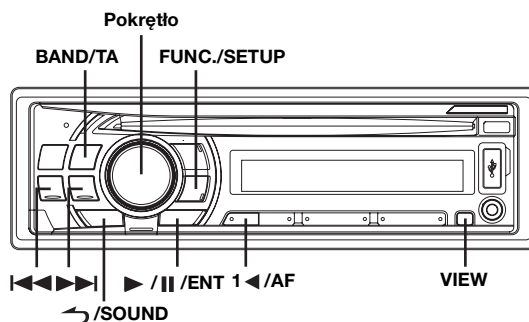
Wybór zaprogramowanych stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
- 2 Nacisnąć jeden z programowanych przycisków stacji (1 do 6), pod którymi są zaprogramowane żądane stacje radiowe.

Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość wybranej stacji radiowej.

- Jeśli wskaźnik **◀F▶** świeci, należy go wyłączyć, naciskając przycisk **FUNC./SETUP**, co umożliwi sterowanie.

RDS



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS

RDS (Radio Data System) jest radiowym systemem transmisji informacji z nadawaniem na fali podnośnej 57 kHz normalnej transmisji na falach ultrakrótkich (FM). RDS umożliwia odbieranie różnych informacji, takich jak informacje o ruchu drogowym czy nazwa stacji oraz automatyczne dostrajanie do nadajnika o silniejszym sygnale nadającego ten sam program.

- 1 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć wskaźnik **◀F▶**.
 - 2 Nacisnąć przycisk **1 </AF**, aby włączyć tryb RDS.
 - 3 Nacisnąć przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby dostroić żadaną stację RDS.
 - 4 Nacisnąć przycisk **1 </AF** ponownie, aby wyłączyć tryb RDS.
 - 5 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć normalny tryb.
Wskaźnik **◀F▶** znika.
- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik **◀F▶** jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik **◀F▶** zostanie wyłączony.

Cyfrowe dane RDS zawierają następujące informacje:

PI	Identyfikacja programu
PS	Nazwa stacji
AF	Lista częstotliwości alternatywnych
TP	Znacznik systemu informacji dla kierowców
TA	Wiadomości drogowe
EON	Informacje o innych sieciach

Wybieranie zaprogramowanych stacji RDS

- 1 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć wskaźnik **◀F▶**.
 - 2 Nacisnąć przycisk **1 ◀/AF**, aby włączyć tryb RDS.
 - 3 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć normalny tryb.
Wskaźnik **◀F▶** znikną.
 - 4 Upewnić się, że wskaźnik **◀F▶** nie świeci, a następnie nacisnąć przycisk zaprogramowanej stacji, pod którym żądana stacja RDS jest zaprogramowana.
Jeśli sygnał zaprogramowanej stacji jest słaby, urządzenie automatycznie wyszukuje i dostraja stację o silniejszym sygnale podaną na liście częstotliwości alternatywnych (AF).
 - 5 Jeśli zaprogramowana stacja ani stacje z listy AF nie mogą być odbierane:
Jeżeli ustawienie PI SEEK zostało włączone (patrz „Ustawianie funkcji PI SEEK” na str. 10), urządzenie wyszukuje ponownie stacje z listy identyfikacji programów (PI).
Jeśli nadal nie ma stacji, których odbiór jest możliwy w tym rejonie, urządzenie wyświetla częstotliwość zaprogramowanej stacji, a numer zaprogramowanej stacji znikną.
Jeśli poziom sygnału dostrojonej stacji regionalnej (lokalnej) staje się zbyt słaby, aby odbiór był możliwy, należy nacisnąć ten sam przycisk, aby dostroić stację regionalną z innej strefy.
- Więcej informacji o programowaniu stacji RDS zamieszczono w rozdziale **Radio. Stacje RDS mogą być programowane wyłącznie w zakresach F1, F2 i F3.**
 - Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik **◀F▶** jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik **◀F▶** zostanie wyłączony.

Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby uruchomić tryb **SETUP**.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb **REGIONAL**, a następnie nacisnąć przycisk **▶/II/ENT**.
 - 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać opcję **ON** lub **OFF**.
W trybie **OFF** urządzenie automatycznie odbiera odpowiednią lokalną stację RDS.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby przejść do trybu normalnego.
- Nacisnąć przycisk **↶/SOUND**, aby przejść do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

Ustawianie funkcji PI SEEK

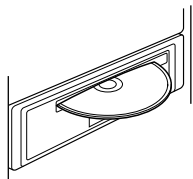
- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby uruchomić tryb **SETUP**.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb **PI SEEK**, a następnie nacisnąć przycisk **▶/II/ENT**.
 - 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać opcję **ON** lub **OFF**.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby przejść do trybu normalnego.
- Nacisnąć przycisk **↶/SOUND**, aby przejść do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.


Odbieranie informacji o ruchu drogowym

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **BAND/TA**, aby włączyć wskaźnik „**TA**”.
 - 2 Nacisnąć przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby wybrać żądaną stację nadającą informacje o ruchu drogowym.
- Gdy stacja nadająca informacje o ruchu drogowym jest dostrojona, wskaźnik „**TP**” świeci się. Informacje o ruchu drogowym słychać tylko wtedy, gdy są nadawane. Jeśli informacje o ruchu drogowym nie są nadawane, urządzenie pozostaje w trybie oczekiwania. Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, urządzenie automatycznie je odbiera, a na wyświetlaczu przez 5 sekund wyświetlany jest komunikat „**TRF-INFO**” (Informacje o ruchu drogowym).
Po zakończeniu nadawania informacji o ruchu drogowym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb oczekiwania.
- Jeśli nie chcesz odsłuchiwać odbieranych informacji o ruchu drogowym, naciśnij lekko przycisk **BAND/TA**, aby pominąć te informacje o ruchu drogowym. Tryb **TA** pozostaje włączony (**ON**), aby można było odebrać następną informację o ruchu drogowym.
 - Jeśli poziom głośności został zmieniony podczas odbierania informacji o ruchu drogowym, zmieniony poziom głośności zostanie zapamiętany. Przy następnym odebraniu informacji o ruchu drogowym poziom głośności zostanie automatycznie dostosowany do zapamiętanego poziomu.
 - W trybie **TA** strojenie **SEEK** powoduje wyłącznie wybieranie stacji **TP**.

1 Włożyć płytę nadrukami do góry.

Płyta zostanie automatycznie wciągnięta do urządzenia i zaświeci się wskaźnik „”.



Jeżeli płyta została już włożona, nacisnąć przycisk SOURCE/, aby przejść w tryb DISC.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*¹/AUX+*²
→ BT AUDIO*³ → AUX*⁴ → TUNER

*¹ Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

*² Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

*³ Tylko dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri przy ustawieniu opcji BT IN na BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 19).

*⁴ Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/ CDE-104BTi)” (str. 18).

2 Podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC nacisnąć przycisk 1 ◀/AF lub ▶ 2, aby wybrać odpowiedni folder.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku 1 ◀/AF lub ▶ 2 sprawia, że foldery są zmieniane w sposób ciągły.

3 Nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać żądany utwór (plik).

Powrót do początku bieżącego utworu (pliku):

Nacisnąć przycisk ◀◀.

Szybkie przewijanie do tyłu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀.

Przejdź do początku następnego utworu (pliku):

Nacisnąć przycisk ▶▶.


Szybkie przewijanie do przodu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶▶.

4 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ▶/II/ENT.

Ponowne naciśnięcie przycisku ▶/II/ENT wznowia odtwarzanie.

5 Aby wysunąć płytę, nacisnąć przycisk ▲.

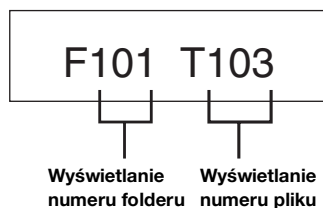
- Nie należy wyjmować płyty CD, gdy płyta jest wysuwana. Do odtwarzacza można włożyć tylko jedną płytę jednocześnie. W przeciwnym przypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli odtwarzacz CD nie wysuwa płyty, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ▲.
- Po włożeniu płyty jest wyświetlany wskaźnik „”.
- Nie można odtwarzać płyt CD o średnicy 8 cm.

CDE-101R/CDE-101RM (obsługa plików MP3)/
CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi (obsługa plików MP3/
WMA/AAC):

- Odtwarzacz CD może odtwarzać płyty zawierające dane audio oraz dane w formatach MP3, WMA i AAC.
- Pliki w formacie WMA chronione w systemie DRM (Digital Rights Management), pliki w formacie AAC zakupione za pomocą witryny iTunes Store oraz pliki zabezpieczone przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich) nie mogą być odtwarzane przez to urządzenie.
- Numer utworu wyświetlany przy odtwarzaniu danych MP3/WMA/AAC jest numerem pliku nagranych na płycie.
- Czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie, jeżeli jest odtwarzany plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji).


Wyświetlacz podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC

Numer folderu i numer pliku będą wyświetlane w sposób opisany poniżej.



- Nacisnąć przycisk VIEW, aby zmienić wyświetlane informacje. Więcej informacji o zmianie wyświetlanych informacji zamieszczono w rozdziale „Wyświetlanie tekstu” (str. 17).

Opcja Repeat Play

Nacisnąć przycisk , aby wielokrotnie odtwarzać odtwarzany utwór.

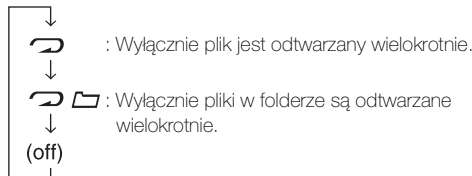
Utwór (plik) będzie odtwarzany wielokrotnie.

Nacisnąć ponownie przycisk , aby wyłączyć funkcję Repeat Play.


Tryb odtwarzacza CD:




Tryb MP3/WMA/AAC:



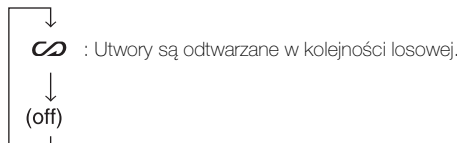
M.I.X. (Odtwarzanie w kolejności losowej)

Nacisnąć przycisk 5  w trybie odtwarzania lub pauzy.

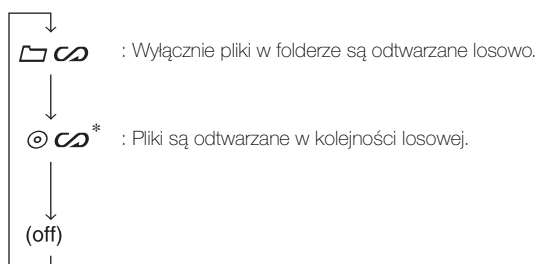
Utwory (pliki) zapisane na dysku będą odtwarzane w kolejności losowej.

Aby anulować odtwarzanie w trybie M.I.X., nacisnąć ponownie przycisk 5 .

Tryb odtwarzacza CD:



Tryb MP3/WMA/AAC:



* W trybie USB wszystkie pliki przechowywane w pamięci USB są odtwarzane w kolejności losowej, a wskaźnik „” świeci.

Wyszukiwanie z użyciem funkcji CD Text

W przypadku płyt z funkcją CD Text utwory mogą być wyszukiwane i odtwarzane z pomocą tytułów. W przypadku płyt bez funkcji CD Text wyszukiwanie jest przeprowadzane z użyciem numerów ścieżek przypisanych każdemu z utworów.

1 Naciśnij przycisk podczas odtwarzania.

Spowoduje to ustawienie trybu wyszukiwania i wyświetlenie wskaźnika „”.

2 Przekręć pokrętkę, aby wybrać żądany utwór, a następnie naciśnij przycisk / / ENT.

Zostanie odtworzony wybrany utwór.

- Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Jeżeli wyszukiwanie CD Text jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Wyszukiwanie nazwy pliku/folderu (dotyczy plików MP3/WMA/AAC)

Nazwy folderów i plików mogą być wyszukiwane i wyświetlane podczas odtwarzania.

1 Podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC naciśnij przycisk , aby włączyć tryb wyszukiwania.

Zaświeci się wskaźnik „”.

2 Przekręć pokrętkę, aby wybrać tryb wyszukiwania według nazwy folderu lub tryb wyszukiwania według nazwy pliku, następnie naciśnij przycisk / / ENT.

Tryb wyszukiwania według nazwy folderu

3 Przekręć pokrętkę, aby wybrać żądany folder.

4 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk / / ENT, aby odtworzyć pierwszy plik w wybranym folderze.

- Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Aby wyszukać pliki w trybie wyszukiwania według nazwy folderu, należy naciśnąć przycisk / / ENT. Można wyszukiwać pliki w folderze.
- Naciśnij przycisk / SOUND, aby wyłączyć tryb wyszukiwania według nazwy folderu w kroku 3, aby wybrać inny tryb wyszukiwania według nazwy pliku.
- Folder główny wyświetlany jest jako „-----”.
- Jeżeli wyszukiwanie według nazwy folderu jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Tryb wyszukiwania według nazwy pliku

3 Naciśnij przycisk 1 / AF lub 2, aby wybrać inny folder.

4 Wybrać żądany plik, przekręcając pokrętkę.

5 Naciśnij przycisk / / ENT, aby odtworzyć wybrany plik.

- Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Naciśnij przycisk / SOUND w trybie wyszukiwania, aby powrócić do poprzedniego trybu.
- Jeżeli wyszukiwanie według nazwy pliku jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Szybkie wyszukiwanie

Utwory (pliki) można wyszukiwać.

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk w trybie CD/MP3/WMA/AAC, aby uruchomić tryb szybkiego wyszukiwania.

Zaświeci się wskaźnik „”.

2 Przekręć pokrętkę, aby wybrać żądany utwór (plik). Wybrany utwór jest odtwarzany natychmiastowo.

- Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.

Informacje o plikach MP3/WMA/AAC

PRZESTROGA

Z wyjątkiem użytku prywatnego, kopiowanie danych audio (w tym danych w formatach MP3/WMA/AAC) lub ich dystrybucja, przekazywanie lub kopiowanie bez zezwolenia właściciela praw autorskich, za opłatą lub bez, jest surowo zabronione przez ustawę o prawach autorskich i traktaty międzynarodowe.

Co to jest MP3?

Standard MP3, którego oficjalna nazwa brzmi „MPEG-1 Audio Layer 3”, jest standardem kompresji zalecanym przez ISO (International Standardization Organization) oraz przez komisję MPEG współtworzoną przez Międzynarodową Komisję Elektroniczną (IEC).

Pliki MP3 zawierają skompresowane dane dźwiękowe. Kodowanie MP3 może w znacznym stopniu kompresować dane dźwiękowe, przez co wielkość plików z muzyką zmniejsza się do około jednej dziesiątej ich wielkości początkowej. Odbywa się to z zachowaniem jakości bliskiej jakości płyty CD. Format MP3 osiąga tak duży stopień kompresji przez usuwanie dźwięków, które są niesłyszalne dla ludzkiego ucha lub są maskowane przez inne dźwięki.

Co to jest WMA?

WMA lub „Windows Media™ Audio” jest formatem skompresowanych danych audio. WMA jest formatem podobnym do danych dźwiękowych MP3, umożliwiała on osiągnięcie jakości dźwięku płyty CD przy mniejszych wielkościach plików.

Co to jest AAC?

AAC jest skrótem od „Advanced Audio Coding”, jest to podstawowy format kompresji dźwięku używany w standardach MPEG2 lub MPEG4.

Metoda tworzenia plików MP3/WMA/AAC

Dane dźwiękowe są kompresowane z użyciem oprogramowania z kodekami MP3/WMA/AAC. Szczegółowe informacje dotyczące tworzenia plików MP3/WMA/AAC są podane w instrukcji użytkownika tego oprogramowania.

Pliki MP3/WMA/AAC, które mogą być odtwarzane przez urządzenie, mają następujące rozszerzenia: „mp3” / „wma” / „m4a”. Pliki bez rozszerzeń nie mogą być odtwarzane (obsługiwane wersje WMA 7, 1, 8 i 9). Pliki zabezpieczone oraz nieprzetworzone pliki AAC (z rozszerzeniem „.aac”) nie są obsługiwane.

Istnieje wiele różnych wersji formatu AAC. Należy sprawdzić, czy stosowane oprogramowanie jest zgodne z wymienionymi powyżej akceptowanymi formatami. Zdarza się, że plik w tym formacie może nie być odtworzony, nawet jeśli rozszerzenie jest prawidłowe. Odtwarzanie plików AAC kodowanych przez program iTunes jest obsługiwane.

Obsługiwane częstotliwości próbkowania i szybkości transmisji

MP3

Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Szybkość transmisji: 8–320 kb/s

WMA

Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Szybkość transmisji: 48–192 kb/s

AAC

Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Szybkość transmisji: 16–320 kb/s

Urządzenie może nieprawidłowo odtwarzać dźwięk w zależności od częstotliwości próbkowania.

Znaczniki ID3/WMA

Urządzenie obsługuje znaczniki ID3 v1 i v2 oraz znaczniki WMA. Jeżeli plik MP3/WMA/AAC zawiera znaczniki, urządzenie może wyświetlać jego tytuł (nazwę ścieżki), nazwę wykonawcy i nazwę albumu zawarte w znacznikach ID3/WMA.

Urządzenie może wyświetlać wyłącznie jednobajtowe znaki alfanumeryczne (do 30 dla znaczników ID3 i do 15 dla znaczników WMA) oraz znak podkreślenia. W przypadku znaków nieobsługiwanych jest wyświetlany komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).

Jeśli dane zawierają informacje inne niż informacje zawarte w znacznikach ID3, odtworzenie pliku audio może nie być możliwe. Informacje zawarte w znacznikach mogą być wyświetlane nieprawidłowo w zależności od ich zawartości.

Tworzenie płyt z plikami MP3/WMA/AAC

Pliki MP3/WMA/AAC są przygotowywane, a następnie zapisywane na płycie CD-R lub CD-RW za pomocą oprogramowania do nagrywania płyt CD-R. Na płycie można zapisać do 510 plików/folderów (włącznie z folderami głównymi), a maksymalna liczba folderów wynosi 255.

Odtwarzanie może być niemożliwe, jeżeli płyta wychodzi poza opisane powyżej ograniczenia.

Obsługiwane nośniki

Urządzenie może odtwarzać płyty CD-ROM, CD-R i CD-RW.

Systemy plików

Urządzenie obsługuje płyty sformatowane w standardach ISO9660 Level 1 i Level 2.

Norma ISO9660 ma ograniczenia, o których należy pamiętać.

Maksymalny poziom zagnieżdżenia folderów wynosi 8 (włącznie z katalogiem głównym). Liczba znaków w nazwie folderu/pliku jest ograniczona.

W nazwach folderów/plików mogą być używane litery od A do Z (małe i wielkie), cyfry od 0 do 9 oraz podkreślenie („_”).

Urządzenie może także odtwarzać płyty w formatach Joliet, Romeo oraz innych formatach zgodnych z normą ISO9660. Mimo to, nazwy plików, folderów itp. mogą być niekiedy wyświetlane nieprawidłowo.

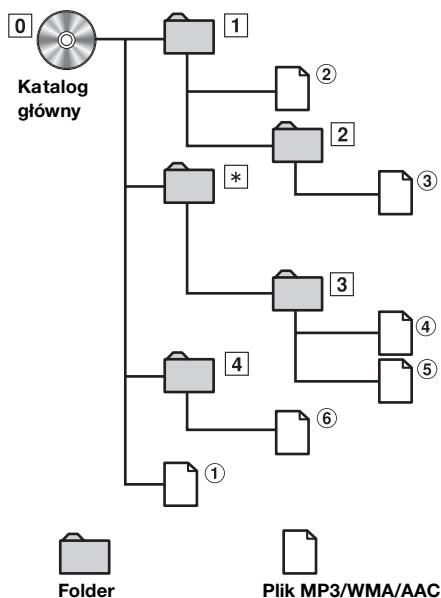
Obsługiwane formaty

Urządzenie obsługuje formaty CD-ROW XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) oraz płyty wielosecyjne.

Urządzenie nie może odtwarzać prawidłowo płyt nagranych w trybie Track At Once ani pakietowo.

Kolejność plików

Pliki są odtwarzane w kolejności, w jakiej oprogramowanie do nagrywania płyt zapisuje je na płycie. W związku z tym kolejność odtwarzania może różnić się od oczekiwanej. Należy sprawdzić w dokumentacji oprogramowania, jaka jest kolejność zapisu plików. Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca.



* Numer i nazwa folderu nie będą wyświetlane, jeżeli w folderze nie ma plików.

Słowniczek

Szybkość transmisji

Jest to współczynnik kompresji „dźwięku” określony przy kodowaniu. Im większa jest szybkość transmisji, tym wyższa jest jakość dźwięku, lecz pliki również są większe.

Częstotliwość próbkowania

Ta wartość informuje, ile razy na sekundę dane są próbkowane (nagrywane). Na przykład płyty CD z muzyką mają częstotliwość próbkowania 44,1 kHz, co oznacza, że dźwięk jest próbkowany (nagrywany) 44 100 razy na sekundę. Im większa jest częstotliwość próbkowania, tym jakość dźwięku jest wyższa, lecz pliki również są większe.

Kodowanie

Konwertowanie płyt CD audio, plików WAVE (AIFF) oraz innych plików dźwiękowych do danego formatu kompresji dźwięku.

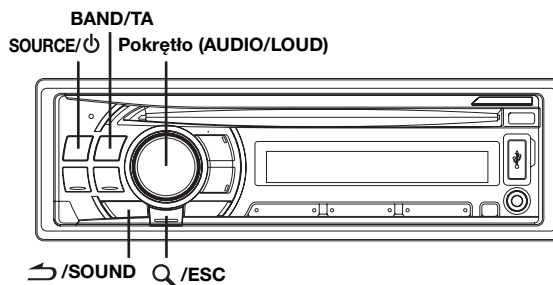
Znacznik

Informacje o utworze, takie jak tytuły ścieżek, nazwy wykonawców, nazwy albumów itp. zapisane w plikach MP3/WMA/AAC.

Katalog główny

Folder główny (lub katalog główny) znajduje się na najwyższym poziomie systemu plików. Katalog główny zawiera wszystkie foldery i pliki. Jest on tworzony automatycznie dla wszystkich nagrywanych płyt.

Ustawienia dźwięku



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat

1 Nacisnąć kilkakrotnie pokrętko (AUDIO), aby wybrać żądany tryb.

Po każdym naciśnięciu przycisku tryb zmienia się w następujący sposób:

SUBWOOFER* → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

Subwoofer: +0 ~ +15

Poziom tonów niskich: -7 ~ +7

Poziom tonów wysokich: -7 ~ +7

Balans: L15 ~ R15

Tłumienie: R15 ~ F15

Defeat: ON/OFF

Głośność: 0 ~ 35

- Jeżeli w ciągu 5 sekund po wyborze funkcji SUBWOOFER, BASS LEVEL, TRE LEVEL, BALANCE, FADER lub DEFEAT nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

* Jeżeli tryb subwoofera jest ustawiony na OFF, jego głośności nie można dopasować.

2 Przekręcać pokrętko, aż w każdym trybie zostanie ustawiony żądany dźwięk.

Po ustawieniu opcji DEFEAT ON uprzednio ustawione parametry funkcji BASS LEVEL i TRE LEVEL zostaną zastąpione przez wartości fabryczne.

Ustawianie kontroli poziomu głośności tonów niskich

Można zmienić sposób podbijania tonów niskich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk /SOUND, aby wybrać tryb BASS.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Ustawianie częstotliwości środkowej tonów niskich

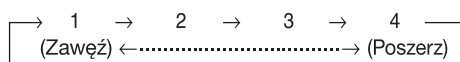
2-1 Nacisnąć przycisk BAND/TA, aby wybrać żądaną częstotliwość centralną tonów niskich.

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów niskich.

Ustawianie pasma tonów niskich

2-2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOURCE/, aby wybrać żądane pasmo tonów niskich.



Poszerza lub zwęża podbijane pasmo tonów niskich. Ustawienie szerszego zakresu powoduje podbijanie szerszego zakresu częstotliwości powyżej i poniżej częstotliwości centralnej. Ustawienie węższego zakresu powoduje wyłącznie podbijanie częstotliwości bliskich częstotliwości centralnej.

Ustawiania poziomu głośności tonów niskich

2-3*1 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany poziom głośności tonów niskich (-7~+7).

Można zwiększać lub obniżać poziom głośności tonów niskich.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk , aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Ustawienia tonów niskich będą zapamiętywane indywidualnie dla każdego źródła (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.) do chwili, gdy ustawienie zostanie zmienione. Ustawienia częstotliwości i pasma tonów niskich wykonane dla jednego źródła obowiązują dla wszystkich innych źródeł (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.).
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

*1 Regulację można również wykonać przez naciśnięcie pokrętki. Patrz „Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat” (str. 15).

Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich

Można zmienić sposób podbijania tonów wysokich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk /SOUND, aby wybrać tryb TREBLE.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Ustawianie częstotliwości środkowej tonów wysokich

2-1 Nacisnąć przycisk BAND/TA, aby wybrać żądaną częstotliwość środkową tonów wysokich.

10,0 kHz → 12,5 kHz → 15,0 kHz → 17,5 kHz → 10,0 kHz

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów wysokich.

Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich

2-2*2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany poziom głośności tonów wysokich (-7~+7).

Można zwiększać poziom głośności tonów wysokich.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk , aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Ustawienia tonów wysokich będą zapamiętywane indywidualnie dla każdego źródła (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.) do chwili, gdy ustawienie zostanie zmienione. Ustawienia częstotliwości i pasma tonów wysokich wykonane dla jednego źródła obowiązują dla wszystkich innych źródeł (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.).
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

*2 Regulację można również wykonać przez naciśnięcie pokrętki. Patrz „Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat” (str. 15).

Regulacja filtra górnoprzepustowego

Filter górnoprzepustowy urządzenia można wyregulować zgodnie z osobistymi upodobaniami.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk /SOUND, aby wybrać tryb HPF.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądaną częstotliwość HPF.

OFF ↔ 60 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz

Odtwarzane są wszystkie częstotliwości powyżej wybranego poziomu odciążenia.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk , aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

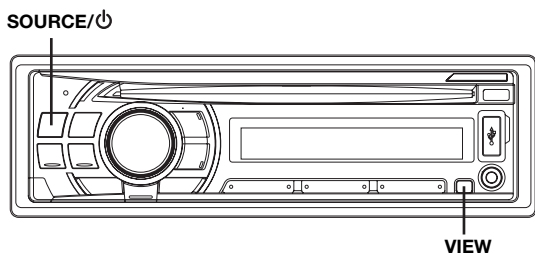
Włączanie i wyłączanie funkcji podbijania dźwięków niskich i wysokich

Podbijanie dźwięków niskich i wysokich oznacza wzmocnienie dźwięków o niskich i wysokich częstotliwościach przy ustawionej niskiej głośności. Kompensuje to zmniejszenie czułości słuchu tonów niskich i wysokich.

Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy pokrętkę (LOUD), aby włączyć lub wyłączyć tryb podbijania tonów wysokich i niskich przy niskim wzmocnieniu dźwięku.

- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

Inne funkcje



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Wyświetlanie tekstu

W przypadku odtwarzania płyty kompatybilnej ze standardem CD Text wyświetlane są informacje tekstowe, takie jak nazwa albumu czy nazwa ścieżki. Jeżeli odtwarzane są pliki w formacie MP3/WMA/AAC, mogą być również wyświetlane takie informacje jak: nazwa folderu, nazwa pliku, znaczniki itd.

Naciśnięcie przycisk VIEW.

Informacje na wyświetlaczu zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku.

- Jeżeli dla opcji **TEXT SCR** wybrane jest ustawienie **SCR MANU**, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **VIEW** spowoduje jednokrotne wyświetlenie bieżącego tekstu (z wyjątkiem trybu radio).

Informacje wyświetlane w trybie radio:

Jeśli istnieje PS (nazwa stacji)

PS (nazwa stacji)*¹ →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ →
PS (nazwa stacji)

Jeśli nie istnieje PS (nazwa stacji)

CZĘSTOTLIWOŚĆ →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ →
CZĘSTOTLIWOŚĆ

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania płyt CD:

NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → TEKST (NAZWA PŁYTY)*² →
TEKST (NAZWA UTWORU)*² → NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania plików MP3/WMA/AAC:

NR PLIKU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → NR FOLDERU/LICZBA PIKÓW →
NAZWA FOLDERU → NAZWA PLIKU →
NAZWA WYKONAWCY*³ → NAZWA ALBUMU*³ →
NAZWA UTWORU*³ → NR PLIKU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

Informacje wyświetlane w trybie BT AUDIO (tylko model CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri):

Poniższe informacje są wyświetlane, tylko jeśli telefon lub urządzenie Bluetooth Streaming obsługujące metadane jest prawidłowo podłączone za pośrednictwem INTERFEJSU Bluetooth (Alpine KCE-400BT) (do nabycia osobno). Szczegółowe informacje na temat INTERFEJSU Bluetooth zawiera instrukcja obsługi urządzenia KCE-400BT.

BT A/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → NAZWA WYKONAWCY*³ →
NAZWA ALBUMU*³ → NAZWA UTWORU*³ →
BT A/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

- *¹ Naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **VIEW** w trybie **PS** spowoduje wyświetlanie częstotliwości przez 5 sekund.
- *² Informacje wyświetlane w trakcie odtwarzania płyty wykonanej w standardzie **CD Text**.
- *³ Znaczniki **ID3/znaczniki WMA**
Jeżeli plik **MP3/WMA/AAC** zawiera znacznik **ID3/znacznik WMA**, zostaną wyświetlone informacje zapisane w znaczniku **ID3/znaczniku WMA** (np. tytuł utworu, nazwa wykonawcy i tytuł albumu). Inne znaczniki są ignorowane.

Wskaźniki

Oprócz informacji tekstowych wyświetlane są, w zależności od trybu pracy, następujące wskaźniki.

Wskaźnik/ Tryb	Tryb odtwarzania płyt CD	Tryb MP3/WMA/ AAC/USB AUDIO	Tryb iPhone/iPod/ BT AUDIO* ⁴
	—	wyświetlana nazwa folderu* ²	—
	—	wyświetlana nazwa wykonawcy* ¹	wyświetlana nazwa wykonawcy* ¹
	wyświetlana nazwa płyty* ³ (CD-Text)	wyświetlana nazwa albumu* ¹	wyświetlana nazwa albumu* ¹
	wyświetlana nazwa utworu* ³ (CD-Text)	wyświetlany tytuł utworu* ¹ /nazwa pliku	wyświetlany tytuł utworu* ¹

*¹ Informacje zawarte w znacznikach

Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „ARTIST”, „ALBUM”, „SONG”.

*² Folder główny płyty jest wyświetlany jako „FOLDER”. Folder główny pamięci USB jest wyświetlany jako „ROOT”.

*³ W przypadku braku tekstu (nazwa płyty lub nazwa utworu) wyświetlana jest informacja: „DISC TEXT”, „TRACK TEXT”.

*⁴ Tylko model CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri.

Text

Informacje tekstowe:

Płyty zapisane w standardzie CD-Text zawierają informacje, takie jak nazwa płyty i nazwa ścieżki. Dane te określa się jako „informacje tekstowe”.

- Odtwarzacz może nie wyświetlać prawidłowo niektórych informacji, np. w przypadku nietypowych znaków diakrytycznych.
- Jeżeli urządzenie nie może wyświetlić informacji tekstowych, widoczny jest komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).
- Informacje tekstowe lub zawarte w znacznikach mogą być wyświetlane nieprawidłowo w zależności od ich zawartości.

Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)

Przenośny odtwarzacz muzyczny można podłączyć do złącza wejściowego na przednim panelu. Wymagany jest opcjonalny kabel adaptera (standardowy RCA na 3,5ø mm z miniwtyczką lub 3,5ø mm na 3,5ø mm z miniwtyczką).

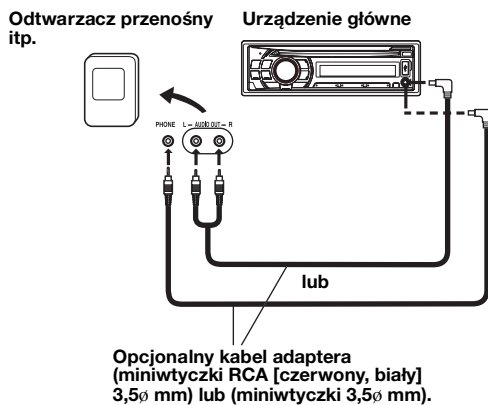
Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻ i wybrać tryb AUX, aby słuchać dźwięku z urządzenia przenośnego.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*¹/AUX+*²
→ BT AUDIO*³ → AUX → TUNER

*¹ Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

*² Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

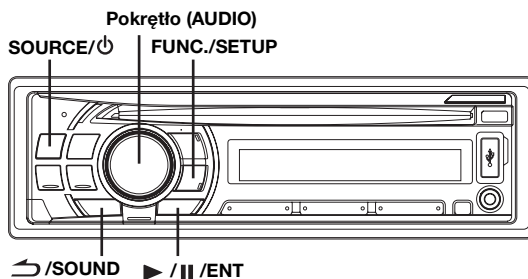
*³ Tylko dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri przy ustawieniu opcji BT IN na BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 19).



- Jeśli pamięć USB jest bezpośrednio podłączona do terminalu USB, rozmiar lub kształt mogą utrudniać prowadzenie, należy więc unikać podłączania terminalu wejściowego AUX i pamięci USB jednocześnie.

SETUP

Radioodtwarzacz można dowolnie dostosować do własnych preferencji i wymagań. Z poziomu menu SETUP możliwe jest dostosowywanie dźwięku, obrazu itd.



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Kroki od 1 do 4 służą do wyboru jednego z trybów menu SETUP: tego, który ma zostać zmodyfikowany. Szczegółowe informacje na temat wybranego elementu menu SETUP podane są w odpowiedniej sekcji poniżej.

1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby uruchomić tryb SETUP.

2 Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądane menu SETUP, a następnie nacisnąć przycisk ▶/||/ENT.
(np. wybrać przycisk SUBWOOFER)

BT IN*¹ ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE*² ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX+ NAME*³ ↔ AUX NAME*⁴ ↔ POWER IC ↔ DEMO ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW SYS*⁵ ↔ ILLUMINATI*⁶ ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR ↔ FM-LEVEL ↔ REGIONAL*⁷ ↔ PI SEEK*⁸ ↔ BT IN

*¹ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF, a tryb jest ustawiony na inny niż BT AUDIO.

*² Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja BT IN jest ustawiona na OFF.

*³ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON.

*⁴ Tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi.

*⁵ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja SUBWOOFER jest ustawiona na ON.


*⁶ Tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT.

*⁷ Patrz „Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS” (str. 10).

*⁸ Patrz „Ustawianie funkcji PI SEEK” (str. 10).

3 Przekręcić pokrętko, aby zmienić ustawienie.
(np. wybrać przycisk SUBW ON lub SUBW OFF.)

4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby przejść do trybu normalnego.

- Nacisnąć przycisk  /SOUND, aby przejść do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

Ustawienia Bluetooth


Ustawianie połączenia Bluetooth (BT IN)

BT ADAPTER (Ustawienie początkowe) / BT OFF

Korzystając z technologii Bluetooth, można korzystać z telefonu wyposażonego w interfejs Bluetooth bez użycia rąk.

CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri:

Jeśli do urządzenia podłączono opcjonalny INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT), to ustawienie należy włączyć, jeśli jest używana funkcja Bluetooth. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT). Opcję ADAPTER należy ustawić w przypadku podłączania INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).

- Przycisku  można używać tylko w przypadku podłączenia opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).
- Po podłączeniu telefonu komórkowego obsługującego funkcję głosowego wybierania numerów, można używać tej funkcji.

CDE-103BT/CDE-104BTi:

Wybrać opcję ADAPTER w przypadku korzystania z funkcji Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat procedury konfiguracji patrz „Bluetooth – funkcja SETUP” na str. 21.

Dostosowywanie dźwięku

Regulacja poziomów sygnału źródłowego

FM-LV HI (Ustawienie początkowe) / FM-LV LOW

Jeśli różnica poziomu głośności między odtwarzaczem CD a radiem FM jest zbyt duża, należy wyregulować poziom sygnału FM.

Włączenie i wyłączenie subwoofera

SUBW ON (Ustawienie początkowe) / SUBW OFF

Gdy subwoofer jest włączony, należy wykonać poniższe kroki, aby ustawić poziom sygnału wyjściowego subwoofera.

- 1 W trybie standardowym nacisnąć pokrętko (AUDIO), aż do wybrania trybu SUBWOOFER.
SUBWOOFER → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER
- 2 Wyregulować poziom, przekręcając pokrętko.

Ustawianie systemu subwoofera

SUBW SYS 1 (Ustawienie początkowe) / SUBW SYS 2

Wybrać opcję SYS 1 lub SYS 2, aby włączyć wybrany efekt subwoofera.

- SUBW SYS 1: Poziom subwoofera zmienia się zgodnie z głównym ustawieniem głośności.
- SUBW SYS 2: Poziom subwoofera zmienia się inaczej niż główne ustawienie głośności. Na przykład nawet przy niskim poziomie głośności subwoofer nadal jest słyszalny.

Dostosowywanie obrazu

Zmiana koloru podświetlenia (tylko model CDE-102Ri/ CDE-103BT)

ILUM TYPE1 (Ustawienie początkowe) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

Użytkownik może zmienić kolor podświetlenia następujących czterech przycisków:

SOURCE/, BAND/TA, , .

- TYPE1 : Kiedy kolor czterech przycisków jest niebieski, pozostałe przyciski mają kolor czerwony.
- TYPE2 : Kiedy kolor czterech przycisków jest zielony, pozostałe przyciski mają kolor zielony.
- TYPE3 : Kiedy kolor czterech przycisków jest pomarańczowy, pozostałe przyciski mają kolor czerwony.
- TYPE4 : Kiedy kolor czterech przycisków jest czerwony, pozostałe przyciski mają kolor czerwony.

Ustawienia rodzaju przewijania

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Ustawienie początkowe)

Użytkownik ma do wyboru dwie metody przewijania.

Należy wybrać rodzaj przewijania odpowiadający własnym preferencjom.

- SCR TYPE1: Znaki pojedynczo przewijane są od prawej do lewej strony.
- SCR TYPE2: Słowa budowane są od lewej do prawej, po jednej literze. Gdy wyświetlacz zapełni się, wyświetlane informacje zostają skasowane i na wyświetlaczu w identyczny sposób pojawia się dalsza część tekstu, aż do wyświetlenia wszystkich słów tytułu.

Ustawianie przewijania (TEXT SCR)

SCR AUTO / SCR MANU (Ustawienie początkowe)

Odtwarzacz CD ma możliwość przewijania nazw płyt i ścieżek zapisanych na płytach w standardzie CD-TEXT, jak również informacji tekstowych plików MP3/WMA/AAC, nazw folderów oraz znaczników.

- SCR AUTO: Informacja tekstowa CD, informacja tekstowa o nazwie folderu i pliku oraz informacje zawarte w znacznikach przewijane są automatycznie.
- SCR MANU: Wskazania wyświetlacza przewijane są po włożeniu płyty lub po zmianie ścieżki itp.

- Urządzenie przewija nazwy tekstowe płyty, nazwy folderów, nazwy plików i informacje zawarte w znacznikach.

Demonstracja

DEMO ON / DEMO OFF (Ustawienie początkowe)

Urządzenie wyposażone jest w funkcję demonstracji na wyświetlaczu.

- Aby wyjść z trybu Demo, ustawić opcję DEMO OFF.

MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie plików MP3 (PLAY MODE)

CD-DA (Ustawienie początkowe) / CDDA/MP3

Urządzenie może odtwarzać płyty CD zawierające dane CD oraz MP3/WMA/AAC (utworzone w rozszerzonym formacie CD (CD Extra)). W pewnych sytuacjach odtwarzanie płyty CD w formacie rozszerzonym może być jednak trudne. W takim przypadku należy wybrać odtwarzanie tylko pojedynczej sesji z danymi CD. Jeżeli płyta zawiera zarówno dane CD jak i dane MP3/WMA/AAC, odtwarzanie płyty rozpoczyna się od jej części z danymi CD.

CD-DA: Możliwość odtwarzania tylko danych CD zapisanych w sesji 1.

CDDA/MP3: Możliwość odtwarzania danych CD, plików MP3/WMA/AAC w trybie mieszanym oraz płyt wielosesyjnych.

- *Parametry te należy ustawić przed włożeniem płyty. Jeżeli płyta już znajduje się w czytniku, należy ją najpierw wyjąć.*

Urządzenie zewnętrzne

Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)

MUTE ON / MUTE OFF (Ustawienie początkowe)

W przypadku podłączenia urządzenia oferującego funkcję przerywania, za każdym razem, gdy z urządzenia otrzymamy zostanie sygnał przerywania, sygnał audio zostanie automatycznie wyciszony.

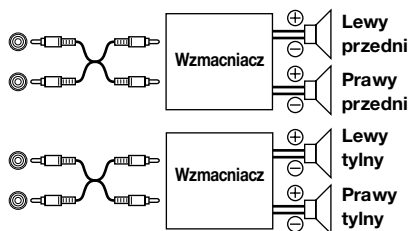
Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC)

POW ON (Ustawienie początkowe) / POW OFF

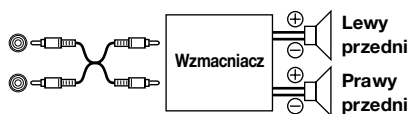
Jeżeli do radioodtwarzacza podłączony jest wzmacniacz zewnętrzny, jakość dźwięku można poprawić, wyłączając zasilanie wzmacniacza wbudowanego w radioodtwarzacz.

POW OFF: Ten tryb należy stosować, gdy wyjście radioodtwarzacza podłączone jest do wzmacniacza zewnętrznego. Przy takim ustawieniu wzmacniacz wewnętrzny urządzenia głównego jest wyłączony (OFF) i nie podaje sygnału do głośników.

CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi:

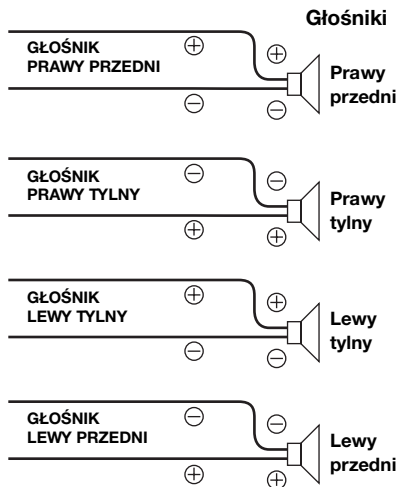


CDE-101R/CDE-101RM:



POW ON :

Sygnal kierowany do głośników pochodzi ze wzmacniacza wbudowanego.



- *Jeżeli wyjście zasilania ustawione jest na OFF, system nie wytwarza żadnego dźwięku.*

Ustawianie trybu AUX+ SETUP

AUX+ ON / AUX+ OFF (Ustawienie początkowe)

Do złącza Full Speed można podłączyć urządzenie zewnętrzne (np. przenośny odtwarzacz muzyczny). Wymagany jest przewód przejściowy (KCE-237B) do tworzenia opcjonalnego wejścia AUX IN.

Przenośny odtwarzacz muzyczny i urządzenie iPhone/iPod nie mogą być podpięte równocześnie do tego samego złącza Full Speed.

AUX+ ON: Opcję ON należy wybrać, gdy do radioodtwarzacza podłączone jest urządzenie przenośne. Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk SOURCE/⏮ i wybrana zostanie opcja AUX+ źródłem dla radioodtwarzacza jest sygnał dźwiękowy urządzenia przenośnego.

AUX+ OFF: Opcję OFF należy wybrać, gdy do radioodtwarzacza podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod.

Ustawienie opcji AUX+ można zmienić, gdy opcja AUX+ jest ustawiona na ON.

Naciśnąć przycisk ►/II/ENT gdy opcja AUX+ jest ustawiona na ON, i wybrać opcję AUX+ NAME, przekręcając pokrętkę, a następnie naciśnąć przycisk ►/II/ENT. Po wykonaniu tych czynności przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądane ustawienie opcji AUX+.

Ustawianie trybu AUX NAME (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)

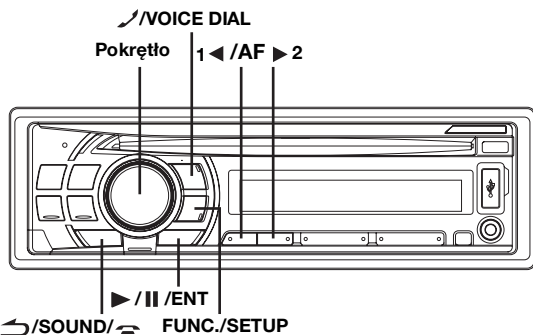
AUXILIARY *1 (Ustawienie początkowe) / TV / DVD / PORTABLE *2 / GAME

Ustawienie opcji AUX NAME można zmienić w trybie SETUP.

*1 Po skonfigurowaniu ustawienia na wyświetlaczu pojawi się napis AUX.

*2 Po skonfigurowaniu ustawienia na wyświetlaczu pojawi się napis PMD.

BLUETOOTH (tylko model CDE-103BT/CDE-104BTi)



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Konfiguracja przed rozpoczęciem korzystania

Informacje o technologii Bluetooth

Bluetooth to technologia bezprzewodowa umożliwiająca komunikację między urządzeniami przenośnymi a komputerami osobistymi znajdującymi się w niewielkiej odległości od siebie. Dzięki niej można nawiązywać połączenia lub przysyłać dane między zgodnymi urządzeniami w trybie głośnomówiącym.

- W zależności od wersji protokołu Bluetooth, urządzenie, które je obsługuje może nie połączyć się z odtwarzaczem.
- Prawidłowa współpraca tego odtwarzacza ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem Bluetooth nie jest gwarantowana. Informacje na temat obsługi zgodnego urządzenia BT można uzyskać u sprzedawcy produktów firmy ALPINE lub w witrynie internetowej tej firmy.
- W zależności od warunków otoczenia, połączenie bezprzewodowe Bluetooth może być niestabilne.
- Przed nawiązaniem połączenia lub przeprowadzeniem konfiguracji należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- W zależności od podłączonych urządzeń zgodnych ze standardem Bluetooth, ich działanie może się różnić. Należy zapoznać się z Instrukcją użytkownika podłączonych urządzeń.

Przed rozpoczęciem obsługi w trybie głośnomówiącym

Przed rozpoczęciem obsługi telefonu bez użycia rąk/korzystania z funkcji audio, należy skonfigurować poniższe ustawienia.

1 Ustawić opcję „INT MUTE” na OFF. Patrz opis funkcji SETUP na str. 18.

- Przed nawiązaniem połączenia za pomocą telefonu komórkowego trzeba upewnić się, że funkcja INT MUTE jest wyłączona (OFF). (Ustawienie OFF jest ustawieniem początkowym.)

2 Ustawić opcję „BT IN” na BT ADAPTER (str. 19).

- Przed rozpoczęciem korzystania z telefonu bez użycia rąk należy połączyć go z tym urządzeniem. Patrz „Bluetooth – funkcja SETUP” (str. 21–22).

Jak połączyć urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth (nawiązywanie komunikacji)

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat sterowania przez urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth, należy zapoznać się z Instrukcją użytkownika tego urządzenia.

- 1 Ustawić połączenie Bluetooth z urządzenia zgodnego ze standardem Bluetooth.
- 2 Na połączonym urządzeniu zostanie wyświetlony kod PIN („0000”).
 - Kod PIN jest stały: „0000”.
- 3 Wprowadzić kod PIN („0000”) w urządzeniu zgodnym ze standardem Bluetooth.
- 4 Jeśli urządzenie zostanie prawidłowo podłączone do urządzenia obsługującego funkcję Bluetooth, na wyświetlaczu pojawi się napis „CONNECTED”, a urządzenie przełączy się na tryb zwykły.

- Pozycja numer „5” rejestracji odpowiada trybowi gościa. Materiały zarejestrowane w tym trybie są usuwane po przełączeniu stacyjki z pozycji ACC na pozycję OFF. Jeśli zarejestrowano urządzenie we wszystkich 5 pozycjach (łącznie z trybem gościa), nie można zarejestrować 6. urządzenia. Aby zarejestrować kolejne urządzenie, trzeba najpierw usunąć jedno z urządzeń zarejestrowanych w pozycjach 1-5.
- Jeśli urządzenie obsługujące technologię Bluetooth zostanie pomyślnie podłączone, następnym razem gdy kluczyk w stacyjce samochodu zostanie ustawiony w pozycji ON, radioodtwarzacz automatycznie zacznie łączyć się z poprzednio podłączonym urządzeniem. Połączenie może jednak nie być możliwe. Jeśli nie można automatycznie nawiązać połączenia, należy spróbować nawiązać je ręcznie.
- Opcję „Ustawianie trybu wyszukiwania” (str. 22) należy ustawić na VISI M ON, aby umożliwić rozpoznanie przez odtwarzacz telefonu komórkowego. Informacje na temat wprowadzania hasła (kodu) telefonu komórkowego zawiera odpowiednia Instrukcja użytkownika.

Bluetooth – funkcja SETUP

Procedura konfiguracji funkcji Bluetooth

Poniższe kroki 1 do 4 są wspólne dla różnych funkcji Bluetooth. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z opisem poszczególnych funkcji.

- Podczas połączenia nie można konfigurować ustawień funkcji Bluetooth.
- Ustawić opcję „BT IN” na BT ADAPTER, a następnie wykonać procedurę Bluetooth SETUP.

1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby uruchomić tryb SETUP.

2 Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądane elementy, a następnie nacisnąć przycisk >/||/ENT.

BT IN ↔ PAIRED DEV* ↔ VISIBLE M* ↔ AUTO ANS* ↔ CLEAR DEV* ↔ SEV NAME* ↔ MIC INPUT* ↔ SPEAKER SL* ↔ FW VERSION* ↔ FW UPDATE*

- * Po ustawieniu opcji „BT IN” na BT ADAPTER zostaną wyświetlone powyższe elementy.

3 Przekręcić pokrętko, aby zmienić ustawienia.

4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP.


Tryb SETUP zostanie wyłączony.

Ustawianie urządzenia Bluetooth

Wybierz jedno z 5 podłączonych i wcześniej zarejestrowanych urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth (piąte urządzenie rejestruje się w trybie gościa*).

Element podlegający ustawieniu: PAIRED DEV

Przekręć pokrętkę, aby wybrać urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth, które ma być używane (zmiana połączenia), a następnie naciśnij przycisk ►/||/ENT.

- Jeżeli połączenie zostanie pomyślnie zmienione, przez 2 sekundy będzie wyświetlany napis „CONNECTED” (Połączono), wskaźnik  zaświeci się, a następnie na wyświetlaczu pojawi się ekran SETUP.
- W przypadku wprowadzenia niewłaściwego kodu lub niepowodzenia nawiązania komunikacji zostanie wyświetlony napis „FAILED” (Błąd).
- Aby połączyć inne urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth, po odłączeniu aktualnego urządzenia należy połączyć wybrane urządzenie.
Kod PIN jest stały: „0000”.

* Tryb gościa:

Tego trybu należy używać w celu tymczasowego połączenia. Rejestracja (w trybie gościa) jest anulowana po przekręceniu kluczyka z pozycji ACC do pozycji wyłączenia.

Ustawianie trybu wyszukiwania

Można określić, czy odtwarzacz ma być rozpoznawany przez urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth. Zazwyczaj opcję tę należy ustawić na VISI M ON.

Element podlegający ustawieniu: VISIBLE M


- VISI M ON: Włączenie rozpoznawania odtwarzacza przez urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth.
- VISI M OFF: Wyłączenie rozpoznawania odtwarzacza przez urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth.

- W niektórych telefonach komórkowych trzeba wprowadzić hasło. Informację na temat wprowadzania hasła telefonu komórkowego znajdują się w instrukcji obsługi telefonu.

Automatyczne odbieranie połączeń przychodzących

Można określić, czy po nadejściu połączenia ma ono być automatycznie odbierane.

Element podlegający ustawieniu: AUTO ANS

- AT ANS ON: Po nadejściu połączenia zostanie ono automatycznie odebrane.
- AT ANS OFF: Po nadejściu połączenia nie zostanie ono automatycznie odebrane; należy nacisnąć przycisk , aby je odebrać.

- Nawet, jeżeli opcja jest ustawiona na ON/OFF, ustawienie odbierania połączeń w telefonie komórkowym ma wyższy priorytet.

Usuwanie urządzenia Bluetooth z listy

Historię wcześniej połączonych urządzeń zgodnych ze standardem Bluetooth można usunąć.

Element podlegający ustawieniu: CLEAR DEV

- 1 Przekręć pokrętkę, aby wybrać urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth do usunięcia, a następnie naciśnij przycisk ►/||/ENT.**
- 2 Przekręć pokrętkę, aby wybrać opcję CLEAR YES w celu usunięcia urządzenia, a następnie naciśnij przycisk ►/||/ENT.**

- Wybranie opcji CLEAR NO spowoduje anulowanie ustawienia.

Wyświetlanie nazwy operatora

Element podlegający ustawieniu: SEV NAME

Umożliwia wyświetlanie nazwy operatora połączonego urządzenia zgodnego ze standardem Bluetooth. Jeżeli nie są połączone urządzenia zgodne ze standardem Bluetooth, wyświetlany jest napis „ID UNSENT”.

- W zależności od typu czcionki, niektóre nazwy operatorów mogą nie być wyświetlane.

Regulacja głośności wejścia mikrofonu

Można zwiększać lub obniżać poziom głośności wejścia mikrofonu.

Element podlegający ustawieniu: MIC INPUT

Przekręć pokrętkę, aby wybrać żądany poziom głośności (0-7).

- Wartości ustawienia nie można zmienić podczas połączenia telefonicznego. Ustawienie należy dostosować przed nawiązaniem połączenia.

Wybieranie głośnika zewnętrznego

Dźwięk z telefonu można odtwarzać przez głośniki pojazdu.

Element podlegający ustawieniu: SPEAKER SL

- ALL: Dźwięk będzie odtwarzany przez wszystkie głośniki w pojeździe.
- F-L: Dźwięk będzie odtwarzany tylko przez przedni lewy głośnik.
- F-R: Dźwięk będzie odtwarzany tylko przez przedni prawy głośnik.
- F-LR: Dźwięk będzie odtwarzany przez przedni lewy i przedni prawy głośnik.

- Wartości ustawienia nie można zmienić podczas połączenia telefonicznego. Ustawienie należy dostosować przed nawiązaniem połączenia.

Wyświetlanie wersji oprogramowania sprzętowego

Element podlegający ustawieniu: FW VERSION

Zostanie wyświetlona aktualna wersja oprogramowania sprzętowego.

Aktualizowanie oprogramowania wewnętrznego

Element podlegający ustawieniu: FW UPDATE

Używając tej opcji, można włączyć funkcję aktualizacji oprogramowania wewnętrznego Bluetooth, ale mogą być do tego potrzebne również inne urządzenia i/lub programy. Szczegółowe informacje można znaleźć w witrynie internetowej firmy ALPINE.

Obsługa telefonu bez użycia rąk

Informacje o obsłudze telefonu bez użycia rąk

Połączenia bez użycia rąk można nawiązywać, korzystając z telefonu komórkowego zgodnego z funkcją HSP (Profil zestawu słuchawkowego) i HFP (Profil zestawu głośnomówiącego) po połączeniu z radiootwarczem.

- *Rozmów w trybie głośnomówiącym nie należy prowadzić w warunkach dużego natężenia ruchu ani na wąskich i krętych ulicach.*
- *Na czas rozmowy należy zamknąć okna, aby ograniczyć hałas dochodzący z zewnątrz.*
- *Jeśli obie strony połączenia używają urządzeń w trybie głośnomówiącym lub rozmowa odbywa się w hałasie, problemy z usłyszeniem głosu rozmówcy są zwykłym zjawiskiem.*
- *W niektórych wypadkach, np. przy problemach z linią telefoniczną, lub w wypadku niektórych urządzeń przenośnych głos może brzmieć nienaturalnie.*
- *Używając mikrofonu, należy mówić możliwie bezpośrednio w jego kierunku, aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku.*
- *Funkcje niektórych telefonów komórkowych zależą od możliwości i ustawień sieci operatora. Ponadto niektóre funkcje mogą nie zostać uaktywnione przez operatora, a ustawienia sieci mogą ograniczać działanie funkcji.*
Aby uzyskać informacje na temat dostępności i działania funkcji, należy skontaktować się z operatorem.
Funkcje, możliwości i inne specyfikacje urządzenia oraz informacje zawarte w Instrukcji użytkownika oparte są na najnowszych dostępnych informacjach i były prawidłowe w chwili przekazania materiałów do druku.
Firma Alpine zastrzega sobie prawo do zmiany albo modyfikacji informacji lub specyfikacji bez powiadomienia ani zobowiązań.

Odbieranie połączenia

Nadejście połączenia sygnalizowane jest dźwiękiem i wyświetleniem komunikatu (PHONE).

Nacisnąć przycisk .


Połączenie zostanie odebrane.

- *Po ustawieniu opcji „Automatyczne odbieranie połączeń przychodzących” (str. 22) na AT ANS ON można automatycznie odbierać połączenia.*
- *Podczas nawiązywania połączenia dźwięk źródła w odtwarzaczu jest wyciszony. Po zakończeniu połączenia odtwarzanie zostanie wznowione.*

Rozłączanie połączenia


Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez co najmniej 2 sekundy.

Połączenie zostanie zakończone.

- *Połączenie można również przerwać. W tym celu należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać go przez co najmniej 2 sekundy.*

Funkcja ponownego wybierania numeru

Numer osoby, do której wcześniej dzwoniło, można wybrać ponownie.

Po zakończeniu połączenia wyświetlane będą znaki „-----”; nacisnąć przycisk  w ciągu 5 sekund.

Numer zostanie wybrany ponownie.

- *W przypadku odebrania połączenia z nieznanego numeru nie można użyć funkcji ponownego jego wybrania w celu oddzwonienia.*

Nawiązywanie połączenia

W historii połączeń są rejestrowane ostatnio wybierane numery oraz numery połączeń odebranych i nieodebranych. Istnieje kilka sposobów nawiązywania połączeń na podstawie „listy połączeń”. Poniższe kroki od 1 do 5 są wspólne dla różnych sposobów nawiązywania połączenia. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z opisem danej kategorii.

1 Nacisnąć przycisk .

Zostanie wyświetlona lista typów połączeń wychodzących.

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać typ połączeń wychodzących.




Elementy podlegające ustawieniu	: DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED	: Historia wybranych numerów
RECEIVED	: Historia odebranych połączeń
MISSED	: Historia nieodebranych połączeń
PHONE BOOK	: Książka telefoniczna

3 Nacisnąć przycisk / / ENT.

Tryb połączeń wychodzących zostanie włączony i pojawi się lista połączeń.







- *Lista może zostać wyświetlona z pewnym opóźnieniem, a ponadto zaraz po zakończeniu połączenia może ona nie być aktualna.*

4 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać nazwę lub numer telefonu z listy.

- *Nazwy w kategorii PHONE BOOK wyświetlane są alfabetycznie; do następnej litery można przejść, naciskając przycisk  / AF lub  2.*
Na przykład aby przejść do nazw rozpoczynających się na literę B z litery A, należy nacisnąć przycisk  2.

5 Nacisnąć przycisk / / ENT.

Zaznaczony numer zostanie wybrany.

Jeżeli do jednej nazwy w książce telefonicznej przypisanych jest kilka numerów, należy nacisnąć przycisk  /  / ENT po wybraniu nazwy*, a następnie przekręcić pokrętkę, aby zaznaczyć odpowiedni numer i nacisnąć przycisk  /  / ENT; numer zostanie wybrany. Aby wybrać numer domyślny dla danej nazwy, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk  /  / ENT. W zależności od połączonego telefonu komórkowego, funkcja ta może nie być obsługiwana.

- * *Jeżeli nazwa nie zostanie rozpoznana, wyświetlane będzie napis numer domyślny.*
- *Nazwy zapisane w książce telefonicznej są wyświetlane. Jeżeli nazwa nie jest zapisana, wyświetlany jest numer. Jeżeli nie można wyświetlić nazwy ani numeru, pojawia się napis „ID UNSENT”.*
- *W przypadku nawiązywania połączenia bezpośrednio z połączonego telefonu komórkowego numer telefonu nie jest wyświetlany i nie można ponownie wybrać numeru z urzędzenia.*

Ponowne wybieranie numeru z listy historii połączeń wychodzących

Wcześniej wybrane numery telefonów są zapisywane w historii wybieranych numerów. Numer można wybrać ponownie, przeszukując historię wybieranych numerów.

Element podlegający ustawieniu: DIALED

Wybieranie numeru z listy historii odebranych połączeń

Numerы odebranych połączeń zapisywane są na liście odebranych połączeń. Numery te można wybrać ponownie, korzystając z tej listy.

Element podlegający ustawieniu: RECEIVED

Wybieranie numeru z listy historii nieodebranych połączeń

Numerы nieodebranych połączeń zapisywane są na liście nieodebranych połączeń. Numery te można wybrać ponownie, korzystając z tej listy.

Element podlegający ustawieniu: MISSED

Wybieranie numeru z książki telefonicznej

Z telefonu komórkowego można pobrać maksymalnie 1 000 numerów telefonów. Aby nawiązać połączenie, należy wybrać pozycję z książki telefonicznej.

Element podlegający ustawieniu: PHONE BOOK

- Jeżeli nie można pobrać nazwy z książki telefonicznej, wyświetlane są znaki „-----”.
- Kolejność wyświetlania pozycji na liście zależy od typu telefonu komórkowego.
- W przypadku dodania lub usunięcia pozycji z listy połączeń lub książki telefonicznej, gdy telefon jest połączony z urządzeniem lista wyświetlana na urządzeniu może nie zostać zaktualizowana. Jeżeli lista nie zostanie zaktualizowana, nie będzie można wykonać połączenia.

Korzystanie z wybierania głosowego

Połączenie można nawiązać, korzystając z wybierania głosowego.

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk \swarrow /VOICE DIAL.**
Zostanie włączony tryb wybierania głosowego i pojawi się napis „SPEAK”.
- 2 Powiedz do mikrofonu odpowiedni numer telefonu i nazwę.**
 - Operację tę można wykonać tylko wtedy, gdy połączony jest telefon komórkowy obsługujący funkcję wybierania głosowego. Jeżeli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, przed 2 sekundami będzie wyświetlany komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).
 - Skuteczność działania funkcji głosowego wybierania numerów zależy od zasięgu i lokalizacji mikrofonu telefonu komórkowego. Należy zwrócić uwagę na lokalizację mikrofonu.
 - Działanie funkcji wybierania głosowego zależy od modelu telefonu komórkowego. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika telefonu komórkowego.
 - Jeżeli wypowiedziana nazwa nie zostanie znaleziona, przez 2 sekundy będzie wyświetlany napis „NO CALL” (Brak połączenia).
 - W przypadku nawiązania połączenia za pomocą wybierania głosowego nie można wyświetlić numeru telefonu ani nazwy.

Regulacja głośności przed nawiązaniem połączenia

Podczas nawiązywania połączenia można regulować poziom głośności.

Przekręcić pokrętkę, aby ustawić odpowiednią głośność.

- Konieczne może być zwiększenie głośności dźwięku używanego źródła. Jednak zwiększenie głośności do zbyt dużego poziomu może spowodować powstanie pogłosu. W przypadku powstania pogłosu, co jest związane bezpośrednio z poziomem głośności, należy zmniejszyć głośność na tyle, aby wyeliminować pogłos. Pogłos przy wysokim poziomie głośności można także wyeliminować, odwracając mikrofon od głośników pojazdu (np. przymocowanego do osłony przeciwstłecznej).

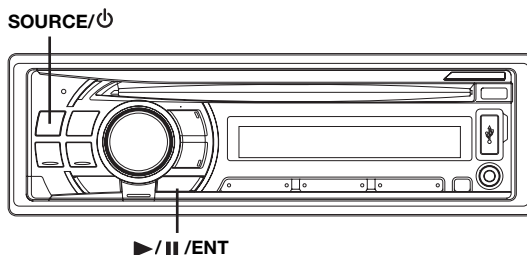
Korzystanie z funkcji przełączania połączenia

Po nawiązaniu połączenia funkcja ta umożliwi przesłanie dźwięku z telefonu do głośników w pojeździe.

Po nawiązaniu połączenia nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk \blacktriangleright /II/ENT, aby przełączyć dźwięk połączenia między urządzeniem a telefonem komórkowym.

- W wypadku niektórych modeli telefonów komórkowych wykonanie tej czynności nie jest możliwe.

Pamięć USB (Opcja)



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Obsługa pamięci USB (Opcja)

Do urządzenia można podłączyć pamięć USB. Po podłączeniu pamięci USB odtwarzanie umieszczonych na niej plików jest sterowane z poziomu tego urządzenia.

- Elementy sterujące pamięcią USB w radioodtwarzaczu są aktywne tylko wtedy, gdy pamięć USB jest podłączona.

Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC z pamięci USB (Opcja)

Jeżeli do radioodtwarzacza podłączona jest pamięć USB zawierająca pliki MP3/WMA/AAC, radioodtwarzacz umożliwia ich odtwarzanie.

Poniższa tabela przedstawia typy plików, jakie można odtwarzać z pamięci USB.

	MP3	WMA	AAC
CDE-101R	○		
CDE-101RM	○		
CDE-102Ri	○	○	○
CDE-103BT	○	○	○
CDE-104BTi	○	○	○

1 Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby przejść do trybu USB AUDIO.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod^{*1}/AUX+^{*2}
→ BT AUDIO^{*3} → AUX^{*4} → TUNER

^{*1} Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

^{*2} Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

^{*3} Tylko dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri przy ustawieniu opcji BT IN na BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 19).

^{*4} Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/ CDE-104BTi)” (str. 18).

2 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ►/||/ENT.

Ponowne naciśnięcie przycisku ►/||/ENT wznawia odtwarzanie.

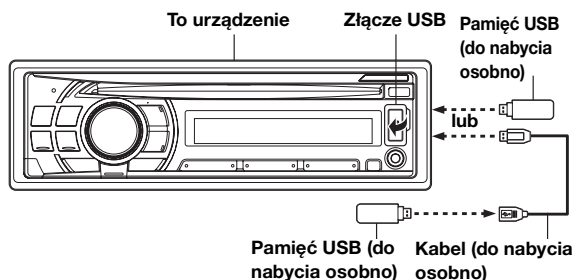
- W trybie wyszukiwania nazwy katalog główny wyświetlany jest jako „ROOT”.
- W przypadku wyszukiwania w trybie USB odtwarzanie utworu zostanie zatrzymane.
- W trybie odtwarzania plików z pamięci USB dostępne są te same elementy sterujące i tryby pracy urządzenia, jak w przypadku odtwarzania płyt CD zawierających pliki MP3/WMA/AAC. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „CD/MP3/WMA/AAC” na str. 11 do 15.
- Przed odłączeniem pamięci USB należy upewnić się, że źródło zostało zmienione lub wybrano zatrzymanie odtwarzania (pauzę).
- Czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie, jeżeli jest odtwarzany plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji).

Podłączanie pamięci USB (Opcja)

Podłączanie pamięci USB

1 Otworzyć osłonę złącza USB.

2 Podłączyć pamięć USB bezpośrednio do złącza USB lub za pośrednictwem kabla USB.



Wymowanie pamięci USB

1 Ostrożnie odłączyć pamięć USB od kabla USB lub wyjąć ze złącza USB.

2 Zamknąć osłonę złącza USB.

- Należy zmienić źródło dźwięku na inne niż USB, a następnie odłączyć pamięć USB. Odłączenie pamięci USB w trakcie odtwarzania ze źródła USB może spowodować uszkodzenie danych.
- Pamięć USB należy odłączać od kabla ostrożnie, ruchem na wprost.

- W przypadku braku dźwięku lub nierozpoznania pamięci USB mimo podłączenia pamięci USB należy odłączyć pamięć USB i podłączyć ją ponownie.
- Kabel USB należy poprowadzić z dala od innych kabli, itp.
- Po odłączeniu pamięci USB należy zamknąć osłonę złącza USB, aby zapobiec dostawianiu się do niego kurzu i obcych przedmiotów, co może spowodować uszkodzenie złącza.

Informacje o plikach MP3/WMA/AAC zapisanych w pamięci USB

Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC

Pliki MP3/WMA/AAC po przygotowaniu są zapisywane na pamięci USB. To urządzenie może rozpoznać co najmniej 100 folderów i 100 plików w folderze zapisanych w pamięci USB. Odtwarzanie może być niemożliwe, jeżeli pamięć USB wychodzi poza opisane powyżej ograniczenia.

Nie ustawiać czasu odtwarzania pliku na wartość przekraczającą 1 godzinę.

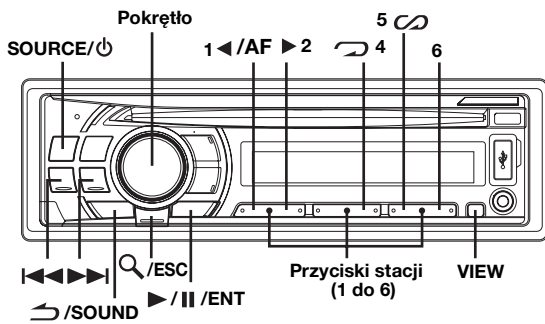
Obsługiwane nośniki

To urządzenie może odtwarzać pliki z pamięci USB.

Systemy plików

To urządzenie obsługuje system plików FAT 12/16/32 dla danych zapisanych w pamięci USB.

Odtwarzacz iPhone/iPod (Opcja)



* Na rysunku przedstawiono model CDE-104BTi.

Do tego urządzenia można podłączyć odtwarzacz iPhone/iPod, korzystając z oryginalnego kabla połączeniowego ALPINE FULL SPEED™ (KCE-433iV) (do nabycia osobno dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-103BT). Gdy odtwarzacz iPod jest połączony kablem z radioodtwarzaczem, elementy sterujące na odtwarzaczu iPod są nieaktywne.

- Jeżeli podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod, opcję **AUX+ SETUP** należy ustawić na **OFF** (patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” na str. 20).
- Jeśli **INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT)** i odtwarzacz iPhone/iPod zostaną podłączone jednocześnie, przed przełączeniem kluczyka z pozycji **ACC** na pozycję **OFF** należy odłączyć odtwarzacz iPhone/iPod od **INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT)**. (Dotyczy modeli CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri).
- Po podłączeniu do tego urządzenia telefonu iPhone można używać jako odtwarzacza iPod. Używanie telefonu iPhone w trybie głośnomówiącym: należy używać urządzenia (tylko modele CDE-103BT/CDE-104BTi), w którym jest dostępna funkcja Bluetooth, lub użyć **INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT)** (do nabycia oddzielnie). (tylko modele CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri).
- Funkcje telefoniczne i internetowe urządzeń iPod touch, iPhone itp. mogą być również używane po podłączeniu do urządzenia. Jednak używanie tych funkcji powoduje przerwanie lub wstrzymanie odtwarzania utworów. W tym czasie nie należy dotykać elementów sterujących urządzenia, aby nie wystąpiła usterka.
- Nie zostawiaj iPhone/iPod w samochodzie. Mechanizmy tego urządzenia mogłyby ulec uszkodzeniu, ponieważ nie są odporne na działanie wysokich temperatur i wilgotności.

Modele telefonów iPhone/odtwarzaczy iPod współpracujące z radioodtwarzaczem

- Radioodtwarzacza można używać z następującymi modelami telefonów iPhone/odtwarzaczy iPod:
 - iPhone 3G (wersja 2.0)
 - iPhone (wersja 1.1.4)
 - iPod touch (wersja 1.0.4)
 - iPod classic (wersja 1.1.1)
 - iPod nano (3 generacja) (wersja 1.1)
 - iPod nano (2 generacja) (wersja 1.1.3)
 - iPod with video (wersja 1.2.3)
 - iPod nano (1 generacja) (wersja 1.3.1)
- Aby dokładnie zapoznać się ze sposobem określania modelu odtwarzacza iPod, należy przeczytać dokument firmy Apple pt. „Identifying iPod models”, dostępny na stronie internetowej pod adresem <http://support.apple.com/kb/HT1353>
- To urządzenie nie obsługuje funkcji odtwarzania filmów z telefonu iPhone/odtwarzacza iPod, nawet jeśli używa się odpowiedniego przewodu video.
- Jeżeli radioodtwarzacz jest używany z odtwarzaczem iPod z oprogramowaniem iTunes w wersjach starszych niż 7,6, nie gwarantuje się właściwego działania urządzenia.

Odtwarzanie

1 Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby przejść do trybu iPod.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*/AUX+*²
→ BT AUDIO*³ → AUX*⁴ → TUNER

- *¹ Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja **AUX+ SETUP** jest ustawiona na **OFF**; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).
- *² Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja **AUX+ SETUP** jest ustawiona na **ON**; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).
- *³ Tylko dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri przy ustawieniu opcji **BT IN** na **BT ADAPTER**. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 19).
- *⁴ Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/ CDE-104BTi)” (str. 18).

2 Aby wybrać żądany utwór, nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶.

Powrót do początku bieżącego utworu:

Nacisnąć przycisk ◀◀.

Szybkie przewijanie do tyłu w obrębie bieżącego utworu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀.

Przejdź do początku następnego utworu:

Nacisnąć przycisk ▶▶.

Szybkie przewijanie do przodu w obrębie bieżącego utworu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶▶.

3 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ▶/II/ENT.

Ponowne naciśnięcie przycisku ▶/II/ENT wznowia odtwarzanie.

- Po podłączeniu odtwarzacza iPhone/iPod do tego urządzenia odtwarzanie utworu zostanie wznowione od miejsca, w którym nastąpiło odłączenie odtwarzacza od urządzenia.
- Jeżeli użytkownik słucha wybranego odcinka Podcast lub książki audio, aby zmienić odcinek, należy nacisnąć przycisk 1 ◀/AF lub ▶ 2.
- Odcinek może się składać z kilku rozdziałów. Aby zmienić rozdział, należy nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶.

Wyszukiwanie określonego utworu

Odtwarzacz iPhone/iPod może zawierać setki utworów. Dzięki wykorzystaniu informacji zawartych w znacznikach plików i ułożeniu tych utworów w listy odtwarzania, funkcje wyszukiwania radioodtwarzacza ułatwią odszukanie utworu.

Każda kategoria muzyczna posiada własną, indywidualną hierarchię. Opierając się na tabeli poniżej, aby zawęzić obszar poszukiwań, można stosować następujące tryby wyszukiwania: Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Utwór/Podcast/Gatunek/Kompozytor/Książka audio.

Hierarchia 1	Hierarchia 2	Hierarchia 3	Hierarchia 4
Lista odtwarzania (PLAYLIST)	Utwór	—	—
Wykonawca (ARTIST)*	Album*	Utwór	—
Album (ALBUM)*	Utwór	—	—
Utwór (SONG)	—	—	—
PODCAST	Odcinek	—	—
Gatunek (GENRE)*	Wykonawca*	Album*	Utwór
Kompozytor (COMPOSER)*	Album*	Utwór	—
Książka audio (AUDIOBOOK)	—	—	—

Przykład: wyszukiwanie według nazwiska wykonawcy
Następujący przykład wyjaśnia, w jaki sposób odbywa się wyszukiwanie wg wykonawcy (ARTIST). Do tej samej operacji można użyć innego rodzaju wyszukiwania, jednak inna będzie wtedy hierarchia.

1 Aby włączyć tryb wyboru wyszukiwania, nacisnąć przycisk Q/ESC.

Zaświeci się wskaźnik „Q”.

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb ARTIST, a następnie nacisnąć przycisk ►/II/ENT.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔
GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żadanego wykonawcę, a następnie nacisnąć przycisk ►/II/ENT.

4 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany album, a następnie nacisnąć przycisk ►/II/ENT.

5 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany utwór, a następnie nacisnąć przycisk ►/II/ENT.

- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez co najmniej 2 sekundy przycisku ►/II/ENT na każdym z poziomów hierarchii (z wyjątkiem poziomów utworu i książki audio), odtwarzane są wszystkie utwory znajdujące się w obrębie wybranej hierarchii.
- Po wybraniu opcji [ALL] w trybie wyszukiwania oznaczonym symbolem „*”, aby odtworzyć wszystkie utwory w odtwarzaczu iPhone/iPod lub w wybranym trybie wyszukiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ►/II/ENT.
- W trybie wyszukiwania naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy przycisku Q/ESC lub brak jakichkolwiek działań w ciągu 10 sekund spowoduje wyjście z trybu wyszukiwania.
- Naciśnięcie przycisku ↵/SOUND w trybie wyszukiwania spowoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli wyszukiwanie jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.
- Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania (PLAYLIST) na wybranej liście odtwarzania nie ma żadnych utworów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO SONG” (Brak utworów).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania PODCAST na odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma żadnych podcastów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO PODCAST” (Brak podcastów).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania AUDIOBOOK na odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma żadnych książek audio, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NOAUDIOBOOK” (Brak książek audio).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania zostanie wybrana zapisana w odtwarzaczu iPhone/iPod „nazwa iPod”, naciśnięcie przycisku ►/II/ENT pozwoli wyszukać wszystkie utwory znajdujące się w odtwarzaczu iPhone/iPod. Ponadto, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku ►/II/ENT umożliwi odtworzenie wszystkich utworów z odtwarzacza iPhone/iPod.
- Zależnie od modelu odtwarzacza iPhone/iPod wyszukiwanie wg podcasta może nie być obsługiwane.
- W trybie wyszukiwania, naciśnięcie jednego z przycisków stacji (1 do 6), umożliwi szybkie wyszukanie poprzez bezpośrednie przejście do określonego miejsca. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Funkcja wyszukiwania bezpośredniego” na str. 27.

Szybkie wyszukiwanie

Istnieje możliwość wyszukiwania utworu wśród wszystkich utworów zapisanych w odtwarzaczu iPhone/iPod bez wybierania albumu, wykonawcy itd.

1 Aby uruchomić tryb szybkiego wyszukiwania, nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk Q/ESC.

Zaświeci się wskaźnik „Q”.

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać szukany utwór.

Wybrany utwór zostaje natychmiast odtworzony.

- Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk Q/ESC w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Jeżeli w odtwarzaczu iPhone/iPod zapisanych jest wiele utworów, wyszukiwanie utworu może być czasochłonne.
- W trybie wyszukiwania, naciśnięcie jednego z przycisków stacji (1 do 6), umożliwi szybkie wyszukanie poprzez bezpośrednie przejście do określonego miejsca. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Funkcja wyszukiwania bezpośredniego” na str. 27.
- Funkcja ta nie jest dostępna w trybie odtwarzania z powtarzaniem (↻).

Funkcja wyszukiwania bezpośredniego

Funkcja wyszukiwania bezpośredniego w radioodtwarzaczu może służyć do jeszcze sprawniejszego odnajdywania albumów, utworów itp. W trybie LISTA ODTWARZANIA/WYKONAWCA/ALBUM/UTWÓR/PODCAST/GATUNEK/KOMPOZYTOR/KSIĄŻKA AUDIO użytkownik może szybko zlokalizować dowolny utwór.

W trybie wyszukiwania, aby szybko pominąć określony procent zawartości biblioteki utworów, należy nacisnąć jeden z przycisków stacji (1 do 6).

Przykład wyszukiwania utworu:

Jeżeli w odtwarzaczu iPhone/iPod znajduje się 100 utworów, zostaną one procentowo podzielone na 6 grup (tak jak pokazano poniżej). Grupy te przydziela się przyciskom stacji (1 do 6).

Przykład 1:

Przypuśćmy, że szukany utwór znajduje się mniej więcej w połowie (50%) biblioteki: należy nacisnąć przycisk 4, tak aby przeskoczyć do 50. utworu, a następnie przekręcić pokrętkę, aby odszukać żądany utwór.

Przykład 2:

Przypuśćmy, że szukany utwór znajduje się blisko końca (83%) biblioteki: należy nacisnąć przycisk 6, tak aby przeskoczyć do 83. utworu, a następnie przekręcić pokrętkę, aby odszukać żądany utwór.

	Wszystkich 100 utworów (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Przyciski stacji	1	2	3	4	5	6
Utwory	Pierwszy utwór	17. utwór	33. utwór	50. utwór	67. utwór	83. utwór

Wybór opcji Lista odtwarzania/ Wykonawca/Album/Gatunek/ Kompozytor

Zmiana opcji Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Gatunek/ Kompozytor jest bardzo prosta.

Na przykład w trakcie słuchania utworu z wybranego albumu album ten można zmienić.

Aby wybrać żadaną Listę odtwarzania/Wykonawcę/ Album/Gatunek/Kompozytora, należy nacisnąć przycisk 1 ◀/AF lub ► 2.

- Jeżeli do wyszukiwania utworu zastosowano tryb wyszukiwania wg utworu, funkcja ta jest nieaktywna.
- Jeżeli w trakcie wyszukiwania wg wykonawcy wybrany został album, wyszukiwanie obejme również pozostałe albumy tego samego wykonawcy.
- Funkcja ta nie jest dostępna w trybie odtwarzania losowego (🎲).

Odtwarzanie losowe (M.I.X.)

Dostępna w odtwarzaczu iPhone/iPod funkcja odtwarzania losowego w tym radioodtwarzaczu wyświetlana jest jako 🎲.

Opcja Shuffle Albums:

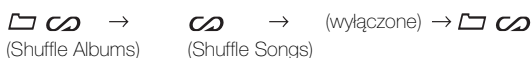
Utwory w obrębie każdego albumu odtwarzane są we właściwej kolejności. Po odtworzeniu wszystkich utworów w albumie następny album wybierany jest losowo. Procedura trwa aż do zakończenia odtwarzania wszystkich albumów.

Opcja Shuffle Songs:

Wybór opcji Shuffle Songs powoduje odtworzenie utworów w przypadkowej kolejności w obrębie wybranej kategorii (listy odtwarzania, albumu itp.). Wszystkie utwory w obrębie kategorii odtwarzane są jednokrotnie.

1 Nacisnąć przycisk 5 🎲.

Utwory są odtwarzane w kolejności losowej.



2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania M.I.X., postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączone).

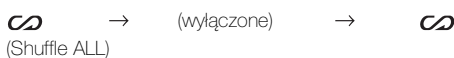
- Jeżeli utwór zostanie wybrany w trybie wyszukiwania wg albumu przed wyborem odtwarzania losowego M.I.X., utwory nie będą odtwarzane losowo, nawet jeżeli wybrana jest opcja Shuffle Albums.

Opcja Shuffle ALL:

Opcja Shuffle ALL odtwarza w sposób losowy wszystkie utwory w odtwarzaczu iPhone/iPod. Utwór nie zostanie odtworzony ponownie dopóki wszystkie utwory nie zostaną wykorzystane.

1 Nacisnąć przycisk 6.

Utwory są odtwarzane w kolejności losowej.



2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania M.I.X., postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączone).

- Jeżeli wybrano opcję Shuffle ALL, wybrane utwory odtwarzane w trybie wyszukiwania zostają anulowane.

Opcja Repeat Play

W przypadku odtwarzania utworów z odtwarzacza iPhone/iPod dostępna jest tylko funkcja Repeat One.

Opcja Repeat One:

Wielokrotne odtwarzanie pojedynczego utworu.

1 Nacisnąć przycisk 4.

Utwór jest odtwarzany wielokrotnie.



2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania z powtarzaniem, postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączone).

- W trakcie odtwarzania z powtarzaniem naciśnięcie przycisków ⏮ lub ⏭ nie powoduje wybrania dodatkowych utworów.

Wyświetlanie tekstu

Użytkownik może wyświetlać informacje zawarte w znacznikach utworu znajdującego się w odtwarzaczu iPhone/iPod.

Nacisnąć przycisk VIEW.

Każde naciśnięcie przycisku zmienia sposób wyświetlania.

- Jeżeli dla opcji TEXT SCR wybrane jest ustawienie SCR MANU, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku VIEW spowoduje jednokrotne wyświetlenie bieżącego tekstu.

NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ →
 NAZWA WYKONAWCY* → NAZWA ALBUMU* →
 TYTUŁ UTWORU* → NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

- * Informacje zawarte w znacznikach
 Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „ARTIST”, „ALBUM”, „SONG”.

- Wyświetlacz może wyświetlać wyłącznie znaki alfanumeryczne (ASCII).
- Jeżeli nazwa wykonawcy, albumu lub utworu, utworzona w iTunes, składa się ze zbyt wielu znaków, nie ma możliwości odtwarzania utworów podczas podłączenia przystawki. W związku z powyższym zaleca się informacje o długości maksymalnie 250 znaków. Maksymalna liczba znaków dla urządzenia głównego wynosi 64 (64 bajty).
- Niektóre znaki mogą nie być wyświetlane poprawnie.
- Jeśli informacje nie są obsługiwane przez urządzenie, wyświetlany jest komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).

Informacje

W razie trudności

W przypadku wystąpienia problemów należy wyłączyć zasilanie, a następnie włączyć je ponownie. Jeżeli radioodtwarzacz nadal nie działa poprawnie, należy przejrzeć elementy z następującej listy. Ten przewodnik ma na celu wyodrębnienie problemu w przypadku usterki radioodtwarzacza. Ponadto należy upewnić się, że inne elementy systemu są właściwie podłączone, albo skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.

Zagadnienia podstawowe

Urządzenie lub wyświetlacz nie działa.

- Wyłączony zapłon pojazdu.
 - Jeżeli radioodtwarzacz podłączony jest w sposób zgodny z instrukcjami, przy wyłączonym zapłonie urządzenie nie będzie pracowało.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu zasilania (czerwonego) i przewodu akumulatora (żółtego).
 - Sprawdzić podłączenia przewodu zasilania i przewodu akumulatora.
- Przepalony bezpiecznik.
 - Sprawdzić bezpiecznik radioodtwarzacza i, jeżeli zachodzi taka potrzeba, wymienić na nowy o odpowiedniej wartości znamionowej.
- Błąd wewnętrznego mikrokomputera spowodowany interferencją, szumami itp.
 - Używając długopisu lub innego ostro zakończzonego przedmiotu, nacisnąć przycisk RESET.

Radio

Brak możliwości odbioru stacji.

- Brak anteny lub przerwany przewód połączeniowy.
 - Upewnić się, czy antena jest prawidłowo podłączona; w razie potrzeby wymienić antenę lub przewód.

Nie można dostroić stacji w trybie wyszukiwania.

- Użytkownik znajduje się w strefie słabego sygnału.
 - Należy sprawdzić, czy tuner pracuje w trybie DX.
- Jeżeli użytkownik znajduje się w strefie silnego sygnału, być może antena nie jest uziemiona lub nie jest właściwie podłączona.
 - Należy sprawdzić podłączenia anteny i upewnić się, że jest ona odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.
- Antena może nie mieć odpowiedniej długości.
 - Należy upewnić się, że antena została całkowicie wysunięta; jeżeli jest złamana, należy ją wymienić na nową.

Szumy w transmisji.

- Antena nie ma odpowiedniej długości.
 - Należy wysunąć ją do końca lub wymienić, jeżeli jest złamana.
- Antena jest słabo uziemiona.
 - Należy sprawdzić, czy antena jest odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.

Płyty CD

Nie działa odtwarzacz płyt CD.

- Temperatura poza zakresem pracy płyty odtwarzacza CD (+50°C).
 - Należy odczekać, aż obniży się temperatura w pojeździe (lub bagażniku).

Odtwarzany z CD dźwięk jest niestabilny.

- Skraplanie się wilgoci w module CD.
 - Odczekać dostatecznie długo, aby skroplona woda mogła wyparować (około 1 godziny).

Brak możliwości włożenia płyty CD.

- Płyta znajduje się już w odtwarzaczu CD.
 - Płyte CD należy wysunąć i wyjąć.
- Płyta CD jest włożona w niewłaściwy sposób.
 - Należy upewnić się, że płyta CD jest wkładana zgodnie z zaleceniami znajdującymi się w części poświęconej obsłudze odtwarzacza płyt CD.

Brak możliwości szybkiego przewijania płyty CD do przodu lub do tyłu.

- Płyta CD jest uszkodzona.
 - Wysunąć płytę CD i wyrzucić ją; używanie uszkodzonej płyty CD w radioodtwarzaczu może doprowadzić do zniszczenia mechanizmu urządzenia.

Dźwięk odtwarzacza CD przerywa z powodu wibracji.

- Niewłaściwe zamocowanie radioodtwarzacza.
 - Należy ponownie zamontować radioodtwarzacz.
- Płyta jest bardzo zabrudzona.
 - Należy wyczyścić płytę.
- Płyta jest porysowana.
 - Należy zmienić płytę.
- Głowica czytająca jest zabrudzona.
 - Nie należy używać dostępnych w sprzedaży środków do czyszczenia płyt lub soczewek. Należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.

Dźwięk odtwarzacza CD przerywa bez występowania wibracji.

- Płyta jest zabrudzona lub porysowana.
 - Należy wyczyścić płytę; zniszczoną płytę należy wymienić.

Na wyświetlaczu pokazuje się komunikat o błędzie (tylko w wersji z wbudowanym odtwarzaczem CD).

- Błąd mechaniczny.
 - Nacisnąć przycisk ▲. Gdy komunikat o błędzie zniknie z wyświetlacza, płytę należy ponownie włożyć do napędu. Jeżeli sposób zaproponowany powyżej nie rozwiązuje problemu, należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.

Brak możliwości odtwarzania płyt CD-R/CD-RW.

- Nie wykonano operacji zamknięcia (finalizacji) sesji nagrywania.
 - Należy przeprowadzić finalizację i ponownie spróbować odtworzyć płytę.

MP3/WMA/AAC

Pliki w formacie MP3, WMA lub AAC nie są odtwarzane.

- Nastąpił błąd zapisu. Niekompatybilność formatu MP3/WMA/AAC.
 - Należy upewnić się, że pliki MP3/WMA/AAC zostały zapisane w formacie obsługiwanym przez radioodtwarzacz. Należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje o plikach MP3/WMA/AAC” (str. 14-15), a następnie ponownie nagrać pliki w formacie obsługiwanym przez urządzenie.

Dźwięk

Brak dźwięku w głośnikach.

- W radioodtwarzaczu nie ma sygnału wyjściowego z wewnętrznego wzmacniacza.
 - Opcja POWER IC jest ustawiona na „POW ON” (str. 20).

iPod

Odtwarzacz iPod nie odtwarza nagrań i nie wydaje żadnych dźwięków.

- Odtwarzacz iPod nie został rozpoznany.
 - Należy zresetować zarówno radioodtwarzacz jak i odtwarzacz iPod. Patrz „Pierwsze włączenie systemu” (str. 7). Informacje o resetowaniu odtwarzacza iPod zawiera Instrukcja użytkownika odtwarzacza iPod.

Wskazówki dotyczące odtwarzacza CD

NO DISC

- W napędzie nie ma płyty CD.
 - Należy włożyć płytę CD.
- Pomimo, że płyta została włożona do napędu, wyświetlany jest komunikat „NO DISC” (Brak płyty) i radioodtwarzacz nie rozpoczyna odtwarzania ani nie wysuwa płyty.
 - Należy wyjąć płytę, wykonując dwie czynności: Ponownie nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ▲.
 - Jeżeli płyta nadal nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.

ERROR

- Błąd mechanizmu.
 - 1) Nacisnąć przycisk ▲ i wysunąć płytę CD.
 - Jeżeli płyta nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.
 - 2) Gdy po wysunięciu płyty na wyświetlaczu nadal sygnalizowany jest komunikat o błędzie, należy ponownie nacisnąć przycisk ▲.
 - Jeżeli komunikat o błędzie nie znika z wyświetlacza po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku ▲, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.
- *W przypadku, gdy wyświetlany jest komunikat „ERROR” (Błąd): Jeżeli naciśnięcie przycisku ▲ nie powoduje wysunięcia płyty, należy nacisnąć przycisk RESET (patrz str. 7), a następnie ponownie nacisnąć przycisk ▲.*
 - Jeżeli płyta nadal nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.

PROTECT

- Odtworzono plik WMA zabezpieczony przed kopiowaniem.
 - Możliwe jest tylko odtwarzanie plików, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

UNSUPPORTED

- Używana częstotliwość próbkowania/szybkość transmisji nie jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.
 - Należy używać takiej częstotliwości próbkowania/szybkości transmisji, która jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.

Wskazówki dotyczące pamięci USB

ERROR

- Na złączu USB urządzenia pojawiło się niestandardowe napięcie (komunikat o błędzie, który może się pojawić, jeżeli do portu USB podłączono urządzenie niekompatybilne z radioodtwarzaczem).
 - Błąd lub zwarcie w pamięci USB.
 - Należy podłączyć inną pamięć USB.

UNIT ERROR

- Podłączone urządzenie USB nie jest obsługiwane przez radioodtwarzacz.
 - Należy podłączyć urządzenie USB obsługiwane przez radioodtwarzacz.

NO DEVICE

- Nie podłączono pamięci USB.
 - Należy upewnić się, że pamięć USB została właściwie podłączona oraz że przewód nie jest nadmiernie pozaginany.

NO FILE

- W pamięci USB nie znaleziono żadnych utworów (plików).
 - Po zapisaniu utworów (plików), pamięć USB należy ponownie podłączyć do radioodtwarzacza.

UNSUPPORTED

- Używana częstotliwość próbkowania/szybkość transmisji nie jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.
 - Należy używać takiej częstotliwości próbkowania/szybkości transmisji, która jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.

PROTECT

- Odtworzono plik WMA zabezpieczony przed kopiowaniem.
 - Możliwe jest tylko odtwarzanie plików, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

NO SUPPORT

- Wprowadzone informacje tekstowe nie są rozpoznawane przez urządzenie.
 - Należy skorzystać z pamięci USB, w której zapisano informacje tekstowe obsługiwane przez urządzenie.

Wskazówki dotyczące trybu odtwarzacza iPod

NO IPOD

- Odtwarzacz iPhone/iPod nie jest podłączony.
 - Należy się upewnić, czy odtwarzacz iPhone/iPod jest właściwie podłączony (patrz „Połączenia”). Należy dopilnować, aby nadmiernie nie zginać przewodów.

NO SONG

- W odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma utworów muzycznych.
 - Nagrania muzyczne należy pobrać do odtwarzacza iPhone/iPod z Internetu, a następnie podłączyć go do radioodtwarzacza.

ERROR-01

- Błąd komunikacji.
 - Należy przekręcić kluczyk stacyjki do pozycji OFF, a następnie ponownie ustawić go w pozycji ON.
 - Należy zresetować odtwarzacz iPod.
 - Należy sprawdzić wyświetlacz, ponownie wykonując połączenie między odtwarzaczem iPhone/iPod a radioodtwarzaczem, używając do tego przewodu odtwarzacza iPhone/iPod.

ERROR-02

- Błąd spowodowany wersją oprogramowania odtwarzacza iPhone/iPod, która nie jest kompatybilna z radioodtwarzaczem.
 - Należy zaktualizować oprogramowanie odtwarzacza iPhone/iPod, tak aby było ono kompatybilne z radioodtwarzaczem.

ERROR-03

- Odtwarzacz iPhone/iPod nie został wykryty.
 - Należy zresetować odtwarzacz iPod.
 - Należy użyć innego odtwarzacza iPhone/iPod, jeśli jest dostępny.

ERROR-04

- Przepięcie.
 - Odtwarzacz iPhone/iPod jest zasilany zbyt dużym napięciem/prądem.
 - Należy użyć innego odtwarzacza iPhone/iPod, jeśli jest dostępny.

Tryb Bluetooth

NO UNIT

- Urządzenie Bluetooth nie jest podłączone.
 - Należy połączyć urządzenie Bluetooth.

Zalecenie dotyczące wszystkich trybów

DC ERROR

- Wystąpiła usterka, spowodowana zwarciem przewodu głośnika do karoserii samochodu.
 - Poprowadź prawidłowo przewód i ustaw przełącznik POWER IC w pozycji ON (str. 20). Jeżeli sposób zaproponowany powyżej nie rozwiązuje problemu, należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.

Dane techniczne

SEKCJA TUNER FM

Zakres strojenia	87,5-108,0 MHz
Czułość mono	0,7 μ V
Selektywność kanałów naprzemiennych	80 dB
Współczynnik sygnału do szumu	65 dB
Separacja stereo	35 dB
Współczynnik przechwyty	2,0 dB

SEKCJA TUNER MW

Zakres strojenia	531-1 602 kHz
Czułość (Standard IEC)	25,1 μ V/28 dB

SEKCJA TUNER LW

Zakres strojenia	153-281 kHz
Czułość (Standard IEC)	31,6 μ V/30 dB

SEKCJA ODTWARZACZA CD

Pasma przenoszenia	5-20 000 Hz (\pm 1 dB)
Kołysanie i drżenie (% WRMS)	Poniżej granicy pomiaru
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0,008% (przy 1 kHz)
Zakres dynamiczny	95 dB (przy 1 kHz)
Współczynnik sygnału do szumu	105 dB
Separacja kanałów	85 dB (przy 1 kHz)

SEKCJA PAMIĘCI USB

Wymagania dotyczące pamięci USB	USB 1,1/2,0
Maksymalny pobór mocy	500 mA
Klasa pamięci USB	Pamięć masowa
System plików	FAT 12/16/32
Dekodowanie plików MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Dekodowanie plików WMA	Windows Media™ Audio
Dekodowanie plików AAC	Pliki „.m4a” w formacie AAC-LC
Liczba kanałów	2-kanały (Stereo)
Pasma przenoszenia*	5–20 000 Hz (\pm 1 dB)
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0,008% (przy 1 kHz)
Zakres dynamiczny	95 dB (przy 1 kHz)
Współczynnik sygnału do szumu	105 dB
Separacja kanałów	85 dB (przy 1 kHz)

* Pasma przenoszenia może się zmieniać w zależności od oprogramowania dekodera i szybkości transmisji.

SEKCJA BLUETOOTH (tylko model CDE-103BT/ CDE-104BTj)

Dane techniczne Bluetooth	Bluetooth V2,0
Moc wyjściowa HFP	Maks. +4 dBm (klasa mocy 2) (profil zestawu głośnomówiącego)
HSP	(profil zestawu słuchawkowego)

GŁOWICA

Długość fali	795 nm
Moc lasera	CLASS I

DANE OGÓLNE

Wymagane napięcie	14,4 V DC (dopuszczalne 11-16 V)
Maksymalna moc wyjściowa	50 W \times 4
Maksymalne napięcie przed wyjściem	2 V/10 k omów
Tony niskie	\pm 14 dB przy 60 Hz
Tony wysokie	\pm 14 dB przy 10 kHz
Waga	1,5 kg (3 funty, 4 uncje)

WYMIARY KORPUSU

Szerokość	178 mm (7")
Wysokość	50 mm (2")
Głębokość	161 mm (6-3/8")

WYMIARY PANELU CZOŁOWEGO

Szerokość	170 mm (6-3/4")
Wysokość	46 mm (1-13/16")
Głębokość	25 mm (1")

- *Z uwagi na nieustanne ulepszanie produktu, specyfikacja i konstrukcja urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.*

PRZESTROGA



(Dolna część odtwarzacza)

Instalacja i podłączenia

Przed przystąpieniem do instalacji i podłączenia urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi na str. 3 do 6 tej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie

PRAWDŁOWO PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.

Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.

UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

PRZED PODŁĄCZENIEM PRZEWODÓW NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD OD UJEMNEGO BIEGUNA AKUMULATORA.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała w wyniku zwarcia instalacji elektrycznej.

NIE WOLNO SPLATAĆ ZE SOBĄ PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.

Nie wolno zdejmować z kabli elektrycznych izolacji w celu doprowadzenia prądu do innych urządzeń. W przeciwnym wypadku nastąpi przekroczenie obciążalności prądowej przewodu, czego skutkiem będzie pożar lub porażenie prądem.

W TRAKCIE WIERCENIA UWAŻAĆ, ABY NIE USZKODZIĆ RUR I PRZEWODÓW SAMOCHODU.

W wypadku konieczności wiercenia dziur w podwoziu należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby nie uszkodzić ani nie zablokować rur, przewodu paliwowego, baku albo instalacji elektrycznej. Niezastosowanie odpowiednich środków ostrożności może być przyczyną pożaru.

NIE UZIEMIAĆ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ ZA POŚREDNICTWEM ŚRUB I NAKRĘTEK UKŁADU HAMULCOWEGO I KIEROWNICZEGO.

Śruby i nakrętki wykorzystywane w układzie hamulcowym, kierowniczym (i w innych układach mających wpływ na bezpieczeństwo pojazdu) jak również baku, BEZWZGLEDNIE nie mogą być wykorzystywane jako elementy instalacji elektrycznej ani uziemiającej. W przeciwnym wypadku może dojść do utraty kontroli nad pojazdem, pożaru, itp.

NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK BATERIE, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

NIE WOLNO MONTOWAĆ URZĄDZENIA W MIEJSCU, W KTÓRYM UTRUDNIAŁOBY ONO STEROWANIE POJAZDEM, TAKIM JAK KIEROWNICA CZY DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW.

W przeciwnym wypadku może dojść do ograniczenia widoczności kierowcy i/lub ograniczenia jego ruchów, a w konsekwencji do poważnego wypadku.

Przestroga

WYKONANIE I PODŁĄCZENIE INSTALACJI KABLOWEJ NALEŻY POZOSTAWIĆ SPECJALIŚCIE.

Wykonanie i podłączenie instalacji do tego urządzenia wymaga specjalistycznych umiejętności technicznych i doświadczenia. Ze względów bezpieczeństwa należy zlecić te prace przedstawicielowi firmy, od której urządzenie zostało nabyte.

DO PRAC MONTAŻOWYCH STOSOWAĆ WYSZCZEGÓLNIONE AKCESORIA I MOCOWAĆ JE W SPOSÓB PEWNY.

Zawsze stosować wyłącznie wyszczególnione akcesoria. Użycie części innych niż wyszczególnione może skutkować uszkodzeniem podzespołów wewnętrznych urządzenia lub jego niewłaściwym zamocowaniem. W efekcie części mogą ulec poluzowaniu i stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych przedmiotów.

PRZEWODY INSTALACJI NALEŻY POPROWADZIĆ W TAKI SPOSÓB, BY NIE BYŁY ŚCIŚNIĘTE OSTRYMI METALOWYMI KRAWĘDZIAMI.

Kable i przewody należy poprowadzić z dala od części ruchomych (jak np. szyn siedzeń) oraz ostrych lub spiczastych krawędzi. Zapobiegnie to ściśnięciu przewodu i uszkodzeniu instalacji. Jeżeli konieczne jest przeprowadzenie przewodów przez otwór w metalu, należy zastosować gumową przelotkę, aby zapobiec ocieraniu się izolacji o krawędź metalu.

NIE MONTOWAĆ W MIEJSCACH O DUŻEJ WILGOTNOŚCI LUB ZAPYLENIU.

Unikać montażu urządzenia w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu. Wilgoć i pył przenikają do wnętrza urządzenia i mogą powodować awarie.

Środki ostrożności

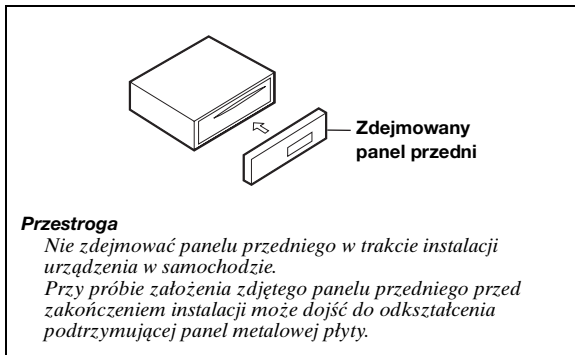
- Przed montażem radioodtworacza CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi należy upewnić się, że odłączono przewód od ujemnego bieguna akumulatora. Ogranicza to ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek zwarcia.
- Należy podłączyć oznaczone kolorami wyprowadzenia według rysunku. Błędne podłączenie może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu.
- Przy podłączaniu urządzenia do układu elektrycznego samochodu należy zwrócić uwagę na podzespoły zamontowane fabrycznie (np. komputer pokładowy). Nie podłączać radioodtworacza płyt do przewodów tych urządzeń. Przy podłączaniu urządzenia CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi do skrzynki bezpiecznikowej należy upewnić się, że obwód, do którego podłączony jest radioodtworacz CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi, jest zasilany prądem o odpowiednim natężeniu. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia lub samochodu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.
- Radioodtworacz CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi wykorzystuje gniazda żeńskie typu RCA, za pomocą których podłączane są inne urządzenia (np. wzmacniacz) wyposażone w gniazda RCA. Podłączenie niektórych urządzeń może wymagać zastosowania przejściówki. W takim przypadku należy skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.
- Przewód ujemny (-) głośnika jest podłączany do gniazda (-). Nie wolno podłączać lewego głośnika do gniazda prawego głośnika (i odwrotnie) ani do nadwozia pojazdu.

WAŻNE

Należy zapisać numer seryjny urządzenia w przeznaczonym do tego celu miejscu poniżej i zachować do wglądu. Numer seryjny umieszczono lub wygrawerowano na spodzie urządzenia.

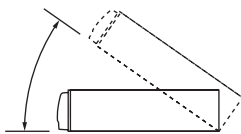
NUMER SERYJNY: _____
DATA INSTALACJI: _____
INSTALACJĘ WYKONAŁ: _____
MIEJSCE ZAKUPU URZĄDZENIA: _____

Instalacja

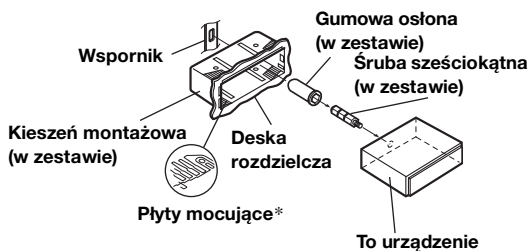


- Urządzenie główne musi być zainstalowane pod kątem nie większym niż 35 stopni w stosunku do płaszczyzny poziomej.

Maks. 35°



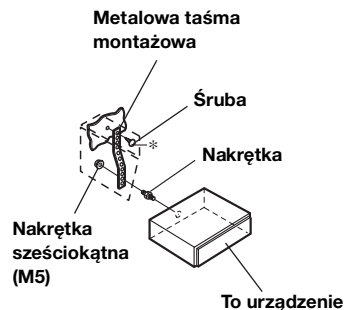
1



- * Jeżeli kieszon montażowa jest przymocowana zbyt luźno do deski rozdzielczej, można przygiąć płyty mocujące.

Zdjąć kieszon montażową z urządzenia głównego (patrz „Wymagowanie urządzenia” na str. 35). Wsunąć kieszon montażową w deskę rozdzielczą i przymocować trwale za pomocą metalowych klamer.

2

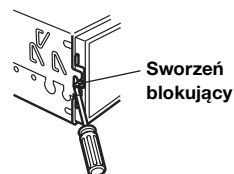


Jeżeli pojazd wyposażony jest w szynę montażową, należy wkręcić w tylny panel radioodtworacza CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi długą śrubę sześciokątną i nałożyć na nią gumową osłonę. W wypadku braku szyny należy przymocować urządzenie główne za pomocą metalowej taśmy (do nabycia osobno). Podłączyć wszystkie przewody do radioodtworacza CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale PODŁĄCZENIA.

- Śrubę* należy dobrać do odpowiedniego otworu w podwoziu pojazdu.

3

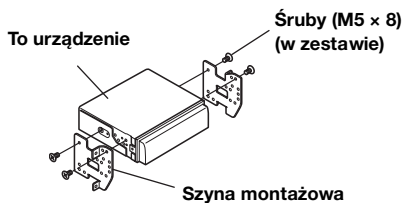
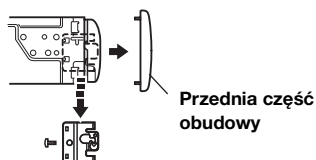
Wsunąć radioodtworacz CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi w deskę rozdzielczą. Po wsunięciu urządzenia do końca należy upewnić się, że sworznie blokujące są zsunięte w najniższe położenie. W tym celu można popychać sworznie śrubokrętem, jednocześnie dociskając urządzenie główne do deski rozdzielczej. Takie postępowanie gwarantuje pewne zamocowanie urządzenia głównego, dzięki czemu nie wypadnie ono z deski rozdzielczej. Zamontować panel przedni.



Wymowanie urządzenia

1. Zdjąć panel przedni.
2. Za pomocą niewielkiego śrubokręta (lub innego podobnego narzędzia) popchnąć sworznie blokujące w położenie „górne” (patrz rysunek powyżej). Po odblokowaniu każdego kolejnego sworznia należy pociągnąć lekko urządzenie główne, aby zapobiec ponownemu zablokowaniu sworznia.
3. Wyciągnąć urządzenie główne.

<SAMOCHODY JAPOŃSKIE>



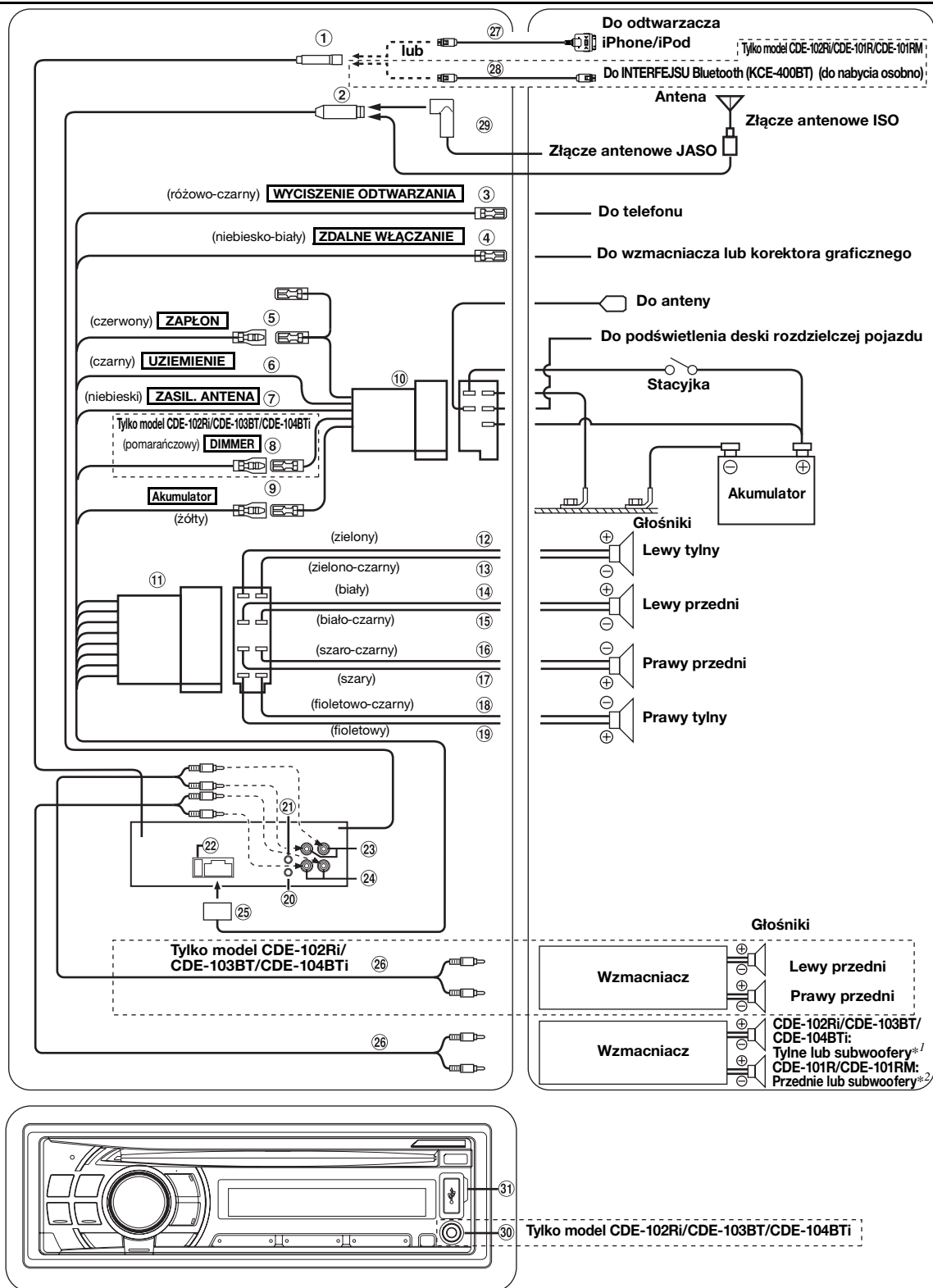
Montaż mikrofonu (tylko model CDE-103BT/CDE-104BTi)

Ze względów bezpieczeństwa mikrofon należy zamontować w następujących miejscach:

- w bezpiecznym i stabilnym miejscu;
- w miejscu, które nie utrudnia bezpiecznego prowadzenia pojazdu.
- Zamontować mikrofon w miejscu umożliwiającym łatwe odbieranie głosu.

Należy wybrać takie miejsce instalacji mikrofonu, które nie będzie utrudniać odbierania głosu kierowcy. Konieczność przesuwania się kierowcy w stronę mikrofonu może go rozpraszać i być niebezpieczne.

Połączenia



*1 Gdy subwoofer jest ustawiony na OFF: dźwięk odtwarzany jest przez głośniki tylne. Gdy subwoofer jest ustawiony na ON: dźwięk odtwarzany jest przez subwoofer.

*2 Gdy subwoofer jest ustawiony na OFF: dźwięk odtwarzany jest przez głośniki przednie. Gdy subwoofer jest ustawiony na ON: dźwięk odtwarzany jest przez subwoofer. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat ustawiania subwoofera na ON/OFF patrz „Włączanie i wyłączanie subwoofera” na str. 19.

- ① **Złącze Full Speed**
Kontrolowanie sygnałów z urządzenia iPhone/iPod.
Podłączyć do telefonu iPhone/iPod za pośrednictwem przewodu połączeniowego FULL SPEED™ (KCE-433iV) (do nabycia osobno dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-103BT) lub do urządzenia zewnętrznego (na przykład odtwarzacza przenośnego) za pośrednictwem przewodu przejściowego (KCE-237B) w celu utworzenia wejścia AUX IN (do nabycia osobno).
- *Patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).*
- AUX+ ON : Jeśli podłączone jest urządzenie zewnętrzne.
AUX+ OFF : Gdy podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod.
- Urządzenie można także podłączyć do opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT) (tylko modele CDE-101R/CDE-101RM/CDE-102Ri). W celu korzystania z telefonu komórkowego bez użycia rąk niezbędny jest opcjonalny INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT). Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).
- ② **Gniazdo antenowe**
- ③ **Wejście wyciszania dźwięku (różowo-czarny)**
Podłączyć to wyprowadzenie do wyjścia interfejsu dźwiękowego telefonu komórkowego, które jest zwierane do masy po wykryciu połączenia przychodzącego.
- ④ **Zdalne włączanie (niebiesko-biały)**
Podłączyć to wyprowadzenie do wyprowadzenia zdalnego włączania wzmacniacza lub procesora sygnału.
- ⑤ **Wyłącznik zapłonu (stacyjka) (czerwony)**
Podłączyć to wyprowadzenie do styku w skrzynce bezpieczników pojazdu lub innego, niewykorzystanego źródła zasilania (+) 12 V, będącego pod napięciem wyłącznie po włączeniu zapłonu lub przekręceniu stacyjki w położenie akcesoriów.
- ⑥ **Uziemienie (czarny)**
Podłączyć to wyprowadzenie do uziemienia w podwoziu pojazdu. Należy upewnić się, że koniec przewodu został solidnie zamocowany dołączoną śrubą do nieosłoniętego metalu.
- ⑦ **Antena (niebieski)**
Podłączyć do tego wyprowadzenia przewód prowadzący do gniazda +B anteny, jeśli jest zainstalowana.
- *To wyprowadzenie powinno być wykorzystywane tylko do sterowania anteną pojazdu. Nie podłączać za jego pomocą wzmacniacza, procesora sygnału itd.*
- ⑧ **Przyciemnianie (pomarańczowy) (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)**
To wyprowadzenie można podłączyć do wyprowadzenia sygnału podświetlenia panelu przyrządów. Umożliwi to automatyczne przyciemnianie panelu urządzenia przez sterownik przyciemniania pojazdu.
- ⑨ **Do akumulatora (żółty)**
Podłączyć to wyprowadzenie do bieguna dodatniego (+) akumulatora pojazdu.
- ⑩ **Złącze zasilania ISO**
- ⑪ **Złącze ISO (wyjścia głośnikowe)**
- ⑫ **Wyjście lewego tylnego głośnika (+) (zielony)**
- ⑬ **Wyjście lewego tylnego głośnika (-) (zielono-czarny)**
- ⑭ **Wyjście lewego przedniego głośnika (+) (biały)**
- ⑮ **Wyjście lewego przedniego głośnika (-) (biało-czarny)**
- ⑯ **Wyjście prawego przedniego głośnika (-) (szaroczarny)**
- ⑰ **Wyjście prawego przedniego głośnika (+) (szary)**
- ⑱ **Wyjście prawego tylnego głośnika (-) (fioletowo-czarny)**
- ⑲ **Wyjście prawego tylnego głośnika (+) (fioletowy)**
- ⑳ **Złącze sterujące interfejsu zdalnego sterowania**
Umożliwia obsługę modułu interfejsu zdalnego sterowania.
- ㉑ **Złącze wejściowe MIC (tylko model CDE-103BT/CDE-104BTi)**
Do mikrofonu.
- ㉒ **Uchwyt bezpiecznika (10 A)**
- ㉓ **Złącza wyjściowe RCA głośników przednich (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)**
CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.
- ㉔ **Złącza wyjściowe RCA głośników tylnych/subwoofera (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)**
Złącza wyjściowe RCA głośników przednich/subwoofera (tylko model CDE-101R/CDE-101RM)
CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.
- ㉕ **Złącze zasilania**
- ㉖ **RCA Kabel przedłużający (do nabycia osobno)**
- ㉗ **Kabel połączeniowy FULL SPEED™ (KCE-433iV) (do nabycia osobno dla modelu CDE-101R/CDE-101RM/CDE-103BT)**
- ㉘ **Przewód połączeniowy KCE-400BT (w zestawie KCE-400BT)**
- ㉙ **Prześciówka antenowa ISO/JASO (do nabycia osobno)**
Zastosowanie prześciówki antenowej ISO/JASO jest niezbędne w niektórych modelach samochodów.
- ㉚ **Przednie gniazdo wejściowe AUX (tylko model CDE-102Ri/CDE-103BT/CDE-104BTi)**
Złącze to umożliwia także przesyłanie sygnału wejściowego audio z urządzenia zewnętrznego (na przykład odtwarzacza przenośnego) za pośrednictwem dostępnego w sprzedaży konwertera.
- ㉛ **Złącze USB**
Służy do podłączenia pamięci USB (do nabycia osobno).

Aby zminimalizować poziom zakłóceń zewnętrznych w systemie nagłośnienia samochodu:

- odtwarzacz i prowadzące od niego przewody należy instalować w odległości minimum 10 cm od instalacji elektrycznej pojazdu;
- przewody prowadzące do akumulatora powinny być poprowadzone jak najdalej od pozostałych przewodów;
- należy podłączyć uziemienie do niez izolowanego metalu (usunąć wszelkie ślady farby, brudów i smarów, jeśli to konieczne) w podwoziu samochodu;
- w przypadku instalacji dodatkowego urządzenia do redukcji szumów należy podłączyć je jak najdalej od radioodtwarzacza. W celu zapoznania się z ofertą systemów redukcji szumów należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine;
- przedstawiciele firmy Alpine dysponują pełną wiedzą na temat sposobów poprawy jakości dźwięku.